

L'info Petite Nation

MRC Papineau



DYNAMITAGE
outaouais

**FORAGE
DYNAMITAGE
ESTIMATION
GRATUITE**

819 664-7914 | 819 209-7662
dynamitage.outaouais@gmail.com | f

ACTUALITÉS

**Des municipalités
adhèrent à la
Charte des enfants**

PAGE 3

CULTURE

**Le duo Geneviève
et Alain présente
un demi-album**

PAGE 18

SPORTS

**Chronique d'Olivier
Maurice : Simonne
Béland**

PAGE 23



INTERNET HAUTE VITESSE

Les gens seront informés d'ici la fin 2021

PAGE 5

**Clinique Dentaire
ST-ANDRÉ-AVELLIN**

Dre Émilie Gagnon-Plouffe
Dr Benoît Gaudet

819 983-2444

cliniquedentairesaa.com

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière

**Secteur de la
Petite-Nation**

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Michel Modery
Courtier immobilier

Sabrina Grisé
Courtier immobilier



ON VEND PLUS
d'immobilier
**PARCE QU'ON
EN DONNE PLUS**

819.428.4000

41 Principale, Chénéville JOV1E0

www.lapetite-nation.ca

Les Spécialistes

DE VOTRE MAISON



Michel Ouellet R.B.Q. 5731-3439-01
 10019330 canada inc
 APCHA

Entrepreneur général en construction neuve et rénovation

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - PROJET CLEF EN MAIN

- COFFRAGE ISOLANT • TOITURE EN PENTE ET PLAT
- VENTILATION ET ISOLATION • CHARPENTE DE BOIS

1004 Rte 321 Nord
 St-André-Avellin (Qc)
 JOV 1W0

T • 819 983-1826 C • 819 743-4125
 email: michel.ouellet@xittel.ca

Asphalte Raymond inc.

Terrassement, excavation, pierre de carrière, sable, terre

1004 Rte 321 Nord
 St-André-Avellin (Qc)
 JOV 1W0

RBQ-2225-8339-26

Saint-André-Avellin 819-983-2223

BÉTON PETITE-NATION
 819-983-2223

Commercial - résidentiel - agricole
Saint-André-Avellin
 R.B.Q. : 8357-9946-04

Tél.: **819 983-2223**
 Fax : **819 983-1460**

CONSTRUCTION RÉNOVATION
 (Bienvenue à l'auto-construteur)

GROSSISTE EN PIN
 plancher, moulures, finition int./ext., poutres...

480, route 323, St-Emile-de-Suffolk
 sur rendez-vous: Martin Blais

819 981-0322
 RBQ: 8342-4549-01

maisondautrefoismg.com

CONSTRUCTION Alain Pilon
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Résidentiel, commercial et industriel
 Construction neuve et rénovation
 Installation et réparation de porte de garage

Du rêve... à la réalité !

Licence R.B.Q. 8000-8428-59

Cell. : 819 773-0346

Tél. : 819 983-6232
 constapilon@hotmail.com

Saint-André-Avellin

PRÉVENEZ LES INFILTRATIONS D'EAU...
 R.B.Q. : 5627-3758-01

Faites appel dès maintenant à mes services !
 Je découvrirai les causes et je vous proposerai les solutions qui s'imposent (travail garanti).

- Imperméabilisation de fondation.
- Réparation de fissures.
- Remplacement de drain français.
- Remplacement du tuyau d'entrée d'eau et d'égout.
- Installation de systèmes septiques.
- Redressement de fondations.

EXCAVATION MARIO PERRIER
 bur. : 819-281-7208 cell. : 819-665-8925

SABLIÈRE = EMP

Les portes de garage Lalande & fils
 LA MIEUX ISOLÉE

• Vente • Installation
 • Réparation : PORTES DE GARAGE, OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

Propriétaire J.C. Lalande

1-877-281-9975 (819) 281-9975

Construction Mario Perrier
 Entrepreneur général et spécialisé

- Résidentiel
- Construction et rénovation de tous genres

Tél. : 819-522-6666
Cell.: 819-743-7655

Toitures VIP
 Pour une toiture de qualité

Joey Pilon Lacelle : 819 210-7919
 Alain Pilon : 514 703-2241
 819 428-3207

Bardeaux d'asphalte - Membrane - Pose de ventilateurs
 Nettoyage de gouttières - Déneigement de toitures



ACTUALITÉS

Saint-André-Avellin et Chénéville adhèrent à la Charte des enfants

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Les municipalités de Saint-André-Avellin et de Chénéville ont adhéré la semaine dernière à la nouvelle Charte des enfants mise en place par la municipalité de Fortierville.

Cette Charte municipale pour la protection de l'enfant a été présentée au mois d'avril en souvenir d'Aurore Gagnon, «l'enfant martyre» décédée il y a maintenant 100 ans.

Cette charte vise à offrir aux enfants un milieu de vie sécuritaire, reconnaître aux enfants le droit d'être entendus, poser des gestes de sensibilisation et poser des gestes de soutien.

«Il apparaît important que les municipalités, en tant que gouvernements de proximité, posent des gestes afin de favoriser et promouvoir la protection des enfants et contribuer à faire cesser ces événements tragiques et inacceptables dus à la négligence et à la maltraitance», peut-on lire dans le document de la charte adopté par Fortierville.

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN

La municipalité de Saint-André-Avellin a donc répondu à l'invitation de Fortierville et a décidé d'adhérer à cette charte. «L'idée de Fortierville de partir cette charte-là c'est vraiment brillant», affirme le maire, Jean-René Carrière.

«Saint-André-Avellin, on est MAE (municipalité amie des enfants), ajoute-t-il. On a deux écoles, on a le CLSC, on a plusieurs garderies et on est sur le point d'avoir un service pédiatrique. C'est un engrenage de plus pour consolider le bien-être des enfants.»

Concrètement, l'adhésion à cette charte va se traduire par de l'information offerte sur le site internet pour mettre en lumière les services offerts aux enfants. D'autres mesures viendront aussi s'ajouter. Il est notamment possible que de la formation soit offerte aux employés travaillant dans les milieux fréquentés par plusieurs enfants pour leur permettre de détecter des problèmes. La municipalité va aussi regarder ce qui se fera ailleurs pour prendre les meilleures idées, indique le maire.

CHÉNÉVILLE

La municipalité de Chénéville a elle aussi adhéré à cette charte la semaine dernière lors de la réunion du conseil municipal. «C'est notre rôle comme



Centre Dentaire Chénéville

Dr Stephan Lamarre
DENTISTE80, rue Principale | Chénéville
cdcheneville@gmail.com | JOV 1E0

819 428-3335

Une nouvelle Charte des enfants a été proposée par la municipalité de Fortierville qui a invité les autres municipalités québécoises à adhérer à ses principes.

(Photo: Pixabay)

municipalité d'être bienveillante», soutient le maire, Gilles Tremblay.

«On veut proposer un milieu de vie plus sécuritaire pour les enfants. Je pense que c'est important que toutes les municipalités y adhèrent.»

«On voit présentement un peu plus de violence conjugale. Les enfants peuvent être

touchés. Alors si on est capable de sensibiliser la population, c'est un peu notre rôle de le faire.»

La municipalité entend travailler sur la prévention dans le cadre de ce projet en plus d'offrir toute l'information pour les services aux enfants sur le site de la municipalité. Des actions seront proposées dans le futur, indique M. Tremblay.

Les mesures spéciales tombent en Outaouais

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Les mesures spéciales qui étaient toujours en vigueur en Outaouais tomberont à partir de lundi prochain.

Le premier ministre, François Legault, a annoncé ce retrait pour Gatineau et les MRC de Pontiac et des Collines-de-l'Outaouais. Les mesures avaient déjà été retirées depuis le début de la semaine pour la MRC de Papineau et des Vallées-de-la-Gatineau.

Cette annonce signifie que les commerces non essentiels pourront rouvrir à partir de lundi. Le couvre-feu va passer à 21h30 le soir jusqu'à 5h du matin.

De plus, les élèves du secondaire pourront retrouver les bancs d'école, alors que ceux du primaire ont déjà recommencé. Toutefois, l'école se fera encore en alternance pour les élèves de 3e, 4e et 5e secondaire.

Le premier ministre a cependant demandé aux policiers de continuer de faire de la surveillance aux ponts entre le Québec et l'Ontario en invitant les Ontariens de ne pas venir dans les commerces du Québec.

AS-TU TON BILLET?

Les billets de notre tirage annuel sont maintenant disponibles. Le premier tirage aura lieu le 26 mai 2021, ne manquez pas votre chance de participer tout en donnant pour une cause.

Achetez votre billet au coût de 120 \$ pour gagner de nombreux prix en argent tout en appuyant une cause importante



19 200 \$ en prix en argent

12 tirages au courant de l'année

Pour chaque tirage : 500 \$, 400 \$, 300 \$ et 2 X 200 \$ à gagner

Seulement 400 billets disponibles, achetez le vôtre rapidement!

PREMIER TIRAGE
LE 26 MAI 2021

Suivez-nous sur
Facebook
/banquealimentairepetitenation

Achetez votre billet en ligne au
bapn.ca/participer
ou envoyez votre chèque directement
à nos bureaux
1264, route 317, Ripon | 819 983-3191

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de l'Outaouais
Québec

Centraide
Outaouais

Desjardins

PRIMEUR



1120 CH DU HAUT DES CÔTES

Belle d'autrefois au cachet unique et au confort d'aujourd'hui. Située sur un magnifique terrain avec jardin et arbres fruitiers. Un havre de paix à 5 minutes des services et de la plage municipale de Lac Simon. Toujours bien entretenue au fil des années. Très grande remise pour entreposage ou atelier. Magnifique véranda avec foyer ainsi qu'une galerie sur 3 côtés pour admirer la nature et se reposer en toute quiétude. Secteur recherché. Faut voir! No Centris 18627919 Prix 299,000\$

VENDU EN 16 JOURS



Site exceptionnel de plus de 11 acres situé sur le magnifique Petit Lac Preston.

MARIE JOSÉE PÉPIN
Courtier immobilier résidentiel, MBA



MARIE-JOSÉE PÉPIN MBA
Courtier immobilier résidentiel

514 586-5143
mariejosepepin@royallepage.ca

ROYAL LEPAGE

ALTITUDE
Agence immobilière

MA SANTÉ PSYCHOLOGIQUE, J'EN PRENDS SOIN

Programme de **conférences et de codéveloppement** pour réduire l'isolement, soutenir psychologiquement et accompagner dans la relance les travailleurs autonomes et les propriétaires des très petites entreprises.

INSCRIS-TOI
WWW.CILEX.CA/ESPACEPSYCHO

Avec la participation financière de :

Québec

ESPACE

| CATALYSÉ PAR Cilex

->X018472

ACTUALITÉS

Chemins de fer Québec-Gatineau

D'importants travaux en Outaouais



Des travaux seront réalisés dans les prochains mois pour changer des traverses et des rails et niveler le chemin de fer un peu partout en Outaouais.

(Photo: L'Info Petite Nation-Yannick Boursier)

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

D'importants travaux auront lieu dans les prochains mois sur les rails de chemin de fer en Outaouais.

La compagnie Chemin de fer Québec-Gatineau qui gère les rails du chemin de fer dans la région a lancé un appel d'offres dernièrement pour trouver une compagnie responsable de ces travaux.

Ces travaux comprennent entre autres le remplacement des traverses de chemin de fer, l'installation de longs rails soudés (LRS) et le nivellement des voies. Ces travaux concernent la division Lachute de la compagnie et couvrent donc les territoires de la Petite-Nation et de la Basse-Lièvre, a confirmé l'entreprise.

«Effectivement, d'importants travaux de réfection de la voie ferrée sont prévus cet été, a indiqué par courriel Claudine Bois, conseillère – Communications corporatives pour Genesee & Wyoming Canada Inc. (maintenant propriétaire de la Compagnie chemin de fer Québec-Gatineau). Les traverses de bois qui achèvent leur durée de vie utile seront changées au cours des prochains mois. Par la suite, des équipes spécialisées procéderont au nivellement de la voie ferrée.»

INSPECTION

Depuis plusieurs années, nous avons été approchés par des citoyens qui se posaient des questions concernant l'état de la voie ferrée et la façon que l'inspection se fait. Nos démarches auprès de la compagnie de chemin de fer ne nous avaient pas permis d'obtenir de retour avant ces derniers jours.

En réponse aux questions sur les inspections, Claudine Bois indique que «les voies ferrées qui se trouvent dans les municipalités de la Petite-Nation, Buckingham et Masson-Angers sont inspectées au moins une fois par semaine, ce qui correspond aux exigences de Transport Canada en vertu de la vitesse des trains et du tonnage transporté sur cette voie».

«L'inspection se fait à pied ou dans un véhicule rail-route circulant à très basse vitesse. Ces inspections hebdomadaires permettent de s'assurer que la voie ferrée est dans un état sécuritaire pour la circulation des trains de marchandises. Elles permettent aussi d'évaluer quels travaux d'entretien de la voie seront à prioriser dans l'avenir.»

Ces inspections sont à la base des travaux qui seront effectués sur une grande partie du territoire au cours des prochains mois.

La réponse
à nos jeux

SOLUTION
DU MOT CACHÉ :
LÉGUMES

RÉPONSE DU N° 713

F	L	A	M	B	O	Y	A	N	T	S	
O	U	T	I	L	E	C	U	E	I	L	
N	E	T	E	N	N	U	I	M	U		
C	U	I	S	S	E	I	A	U	X		
I	R	R	E	S	I	S	T	I	B	L	E
E	R	E	T	A	G	E	E	R	A		
R	U	S	N	E	S	V	I	T	E		
E	S	S	T	A	U	I	N				
M	A	L	M	E	N	E	R	D	O	T	
E	G	O	S	A	R	A	U	N	E		
N	E	R	F	I	C	O	N	E			
T	R	I	L	A	T	E	R	A	L	E	S

Dossier en continu sur le Web Pandémie de la COVID-19

Des développements liés à la pandémie de la COVID-19 se produisent chaque jour au Québec et dans la région. L'Info Petite-Nation suit la situation de près et publie en temps réel divers contenus sur notre site Web et page Facebook en lien avec les plus récentes nouvelles liées au dossier. Les informations publiées dans cette édition étaient les plus à jour au moment de mettre sous presse mardi matin. Les choses peuvent évoluer rapidement, nous vous invitons donc à consulter notre site Web <https://www.infopetitenation.ca/> pour les plus récentes mises à jour.

ACTUALITÉS

Internet haute vitesse

Une carte en préparation pour savoir qui branchera et quand

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

D'ici la fin de l'année 2021, tous les citoyens du Québec devraient être en mesure de savoir quelle compagnie sera responsable de brancher Internet haute vitesse sur leur rue et quand ce sera fait.

C'est ce qu'a indiqué le député d'Orford, Gilles Bélanger, qui est le responsable de l'Opération haute vitesse, le projet lancé il y a quelques semaines par le gouvernement pour brancher tous les foyers à Internet haute vitesse d'ici la fin de septembre 2022.

En entrevue avec L'Info, M. Bélanger a indiqué qu'une carte sera établie dans les prochains mois pour permettre aux gens d'avoir accès à cette information. «On va arriver avec une carte d'ici à la fin 2021 où on va permettre à chacun des citoyens d'aller sur la carte, de rentrer son adresse et de vérifier c'est qui et c'est quand.»

Outre la possibilité d'informer les citoyens, cette carte permettra aussi de s'assurer qu'il n'y a pas d'oubli. «S'ils n'ont pas le qui et le quand, on va retourner aux fournisseurs, affirme Gilles Bélanger. Ça va permettre de valider les choses.»

En ce moment, les six fournisseurs qui ont conclu des ententes avec le gouvernement pour ce projet ont 120 jours pour faire l'inventaire des besoins sur le territoire ciblé. Par la suite, ils auront 120 jours pour proposer un plan pour les foyers additionnels qui auront été remarqués lors de ce bilan et qui nécessiteront des discussions avec le gouvernement pour ajuster le financement.

C'est après ces deux périodes qu'ils devront donner un horaire de déploiement et c'est ce qui rendra possible la réalisation de cette carte, explique M. Bélanger.

CHANGEMENT DE COMPAGNIE

Gilles Bélanger souligne qu'il y aura un suivi constant du travail des fournisseurs pour s'assurer que le travail soit terminé comme prévu en septembre 2022.

«C'est ambitieux les projets qu'on a donnés à ses gros joueurs là. Et s'il y en a un qui est en retard, je vais trouver un plan B.»

Gilles Bélanger

Ce plan B est d'ailleurs déjà travaillé, ajoute-t-il. Il a eu des discussions avec d'autres compagnies qui sont des plus petits joueurs dans les différents territoires. D'abord pour leur expliquer pourquoi le gouvernement avait décidé d'y aller avec les six fournisseurs choisis, mais aussi pour connaître leur travail sur le terrain.

Il a obtenu des informations sur la couverture de plusieurs de ces compagnies qu'il garde en réserve en cas de besoin, explique-t-il. Et il peut décider de se tourner vers eux si quelque chose ne marche pas avec les fournisseurs actuels. «J'ai les clauses pour leur enlever leur territoire et le donner à un autre.»

Il a aussi invité les compagnies à regarder qui sont sur les territoires et peut-être travailler ensemble avec ces compagnies déjà implantées pour aider à atteindre l'objectif.

COÛT

Un des aspects qui revient souvent dans les commentaires en lien avec le service, c'est le coût. Gilles Bélanger rappelle que les gens qui seront branchés dans le cadre de ce projet devront profiter d'un prix semblable à ce qui est offert dans les grands centres.

Ces tarifs sont déjà fixés, affirme le député. «On les a dans les contrats les tarifs qu'ils vont charger.»



Il sera possible de savoir quelle compagnie branchera chaque résidence et à quel moment grâce à une carte qui devrait être accessible d'ici la fin 2021. (Photo:Pixabay)

Et cette obligation de prix semblable à ceux des grands centres doit être respectée pour cinq ans.

Par contre, cette exigence ne concerne que les gens qui sont branchés par rapport à ce projet. C'est donc dire que si une compagnie dessert déjà certains quartiers d'une municipalité et que grâce

au financement gouvernemental, elle va ajouter le reste des rues de cette municipalité, il pourrait y avoir des tarifs différents pour ceux déjà branchés et ceux qui seront branchés. «Prenons une compagnie qui a décidé par ses propres budgets de pénétrer le territoire de l'Outaouais. Nous, on n'a pas de contrôle là-dessus», confirme le député.

Les clients satellitaires seront câblés

L'annonce la semaine dernière en Outaouais de l'entente avec Xplornet aura soulevé beaucoup de questions de citoyens profitant déjà du service de cette compagnie.

Gilles Bélanger est revenu sur cette annonce en rappelant que le gouvernement avait des exigences de 50Mbps en téléchargement et de 10 Mbps en téléversement. Présentement, l'offre satellitaire de Xplornet n'approche pas ces chiffres et n'est donc pas considérée comme étant couverte.

Ce qui signifie que les clients satellitaires en ce moment sont considérés comme n'ayant pas accès à Internet haute vitesse et font donc partie des gens qui devront être branchés d'ici septembre 2022 par une ou l'autre des compagnies.

«Xplornet vont câbler de leur client qui sont satellitaires, indique le député. Et ils vont devoir arriver avec une tarification qui est concurrentielle, qui est basée sur la tarification des grands centres.»

Le gouvernement a d'ailleurs choisi de financer la fibre dans ce projet pour s'assurer d'atteindre les cibles d'Internet haute vitesse en tout temps, ce qui n'est pas possible avec l'offre satellitaire en ce moment.

Le seul plan associé à une offre satellitaire dans le projet du gouvernement concerne les foyers qui seront orphelins à la fin de l'Opération haute vitesse, environ 36 000, qui se retrouvent dans des milieux très éloignés. Des discussions auront lieu avec des compagnies liées à des satellites à basse altitude pour couvrir ces endroits.

MARCHE Serge Perrier 40^e ANNIVERSAIRE

Ouvert 7 jours
Dimanche au mercredi 8h à 18h
Jeudi au samedi 8h à 19h

PROMOTION DU 13 AU 19 MAI 2021

Margarine jaune (chaudière 5kg) 16⁹⁹\$	Bakers Five Roses Farine (44lbs) et Farine non blanchie (20k) 21⁹⁹\$
Farine à pain Rapido (44lbs) 21⁹⁹\$	Sucre blanc sac (44lbs) 24⁹⁹\$
Bacon Olymel 16-18 (5 kilos) 59⁹⁹\$	Huile Canola (8 litres) 21⁹⁹\$
Gruau rapide (10 kg) 17⁹⁹\$	Olives reines Cibona (2 litres) 8⁹⁹\$
Marinades sucrées (2 litres) 7⁹⁹\$	Olives farcies (2 litres) 8⁹⁹\$
Cornichons sucrés Gherkin (2 litres) 7⁹⁹\$	Riz à grains longs (10 kilos) 19⁹⁹\$

1332, route 321 Nord, Saint-André-Avellin **819 428-3126**
www.marchesergeperrier.ca

ACTUALITÉS

La montée du Quatre rouverte à la circulation

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Un peu plus d'un mois après la fermeture d'une partie de la montée du Quatre, le canton de Lochaber-Partie-Ouest a été en mesure de rouvrir la route.

Les travaux ont eu lieu la semaine dernière pour réparer le ponceau qui s'est effondré à la fin du mois de mars et qui a entraîné la fermeture d'un tronçon de cette rue.

Le maire, Pierre Renaud, s'est dit déçu que les travaux correctifs aient pris plus d'un mois, mais c'est en raison de problèmes de livraison. Le tuyau de 60 pieds par cinq pieds de diamètre a pris plus de temps que prévu pour être livré. Ainsi, les travaux de réparations ont été retardés. «On est obligé de vivre avec ça», a déploré le maire.

Quant à la cause de l'effondrement du ponceau, c'est simplement une question de temps, explique M. Renaud. «Ça faisait 40 ans que ce tuyau-là n'a pas été changé. C'était un tuyau en acier complètement rouillé et ça s'est effondré. Le chemin s'est effondré avec le tuyau.»

Même si c'est arrivé dans une section plus agricole de la montée du Quatre, Pierre Renaud souhaitait que le dossier se règle rapidement pour éliminer les impacts sur les citoyens du secteur. «J'ai hâte que ce soit fait et réglé», a-t-il lancé alors que les travaux commençaient.



La montée du Quatre est rouverte à la circulation.

(Photo: L'Info Petite Nation-Yannick Boursier)

Une «Course sans violence pour elles» à la maison

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Une fois de plus cette année, les gens sont invités à courir pour aider à financer les maisons d'hébergements de l'Outaouais, mais cette année, c'est chez eux que les gens pourront le faire.

Organisée par les étudiants en techniques policières du Cégep de l'Outaouais depuis plusieurs années, la «Course sans violence pour elles» propose aux gens de s'inscrire pour faire 2, 5 ou 10 km en déboursant un montant selon la distance.

L'argent ainsi amassé est remis à la cause des sept maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale en Outaouais, dont la Maison d'hébergement pour Elles des Deux Vallées.

Toutefois, en raison des mesures liées à la pandémie, la course ne se tiendra pas en personne, mais plutôt individuellement entre le 23 et le 29 mai. Les gens s'inscrivent et obtiendront un chandail et ils peuvent ensuite faire parvenir une photo d'eux en action sur la page Facebook de la course.

MAISON D'INGRID

Cette année, la course aura une importance particulière puisque l'argent amassé servira à financer le projet de la Maison d'Ingrid, une huitième maison d'hébergement que les organismes souhaitent ouvrir en Outaouais.

Ce projet est sur la table depuis quelques années, mais il pourrait faire un pas de géant alors qu'une résidence a été trouvée pour accueillir cette future maison qui offrirait 25 places, dont plusieurs accessibles aux gens à mobilité réduite.

Toutefois, pour y arriver, un montant de 600 000\$ doit être amassé avant deux mois pour pouvoir répondre à l'offre d'ajout déposé. C'est pourquoi l'argent amassé cette année dans le cadre de cette course ira entièrement à ce projet, indique la directrice de la Maison d'hébergement pour Elles des Deux Vallées, Annick Brazeau.

Cette façon de faire est nécessaire puisque le temps presse et qu'il n'est pas possible d'obtenir l'argent en si peu de temps de la part du gouvernement pour concrétiser cet achat, affirme Mme Brazeau. «Cette maison-là elle serait parfaite pour nous.»

L'ajout de ces 25 places viendrait aider beaucoup à répondre aux besoins dans la région alors que les demandes sont importantes pour les 69 places offertes en ce moment.

Info: facebook.com/sansviolencepourelles



Difficultés financières, parlons-en!

Au service des entreprises et des particuliers

Bureau de Saint-André-Avellin
149, rue Principale, Saint-André-Avellin

Bureau de Buckingham
33, avenue de Buckingham, Gatineau

Sylvie Lyons

CIRP, Syndic autorisée en insolvabilité

Ligne directe : 819 410-0430
slyons@ginsberg-gingras.com

ginsberg-gingras.com/ipn



L'Info Petite Nation
MRC Papineau



77, rue de l'Hôtel de Ville, Chénéville Québec JOV 1E0
1 844-931-1233
Annonces classées : 1 866-637-5236
www.infopetitenation.ca

Directeur administratif
Sylvain Lacasse
slacasse@inmedias.ca

Directrice développement
Chantal Roussel
croussel@inmedias.ca

Directrice finances/
ressources humaines
Katy Dufresne
kdufresne@inmedias.ca

Directrice aux ventes
Fannie Carrière
fcarriere@inmedias.ca

Stratège médias
Mario Legault
mlegault@inmedias.ca

Directrice de l'information
Marilou Séguin
mseguin@inmedias.ca

Journalistes
Yannick Boursier
yboursier@inmedias.ca

Directrice web
Mélodie Rivest
mrivest@inmedias.ca
Gestionnaire de communauté
Jacob Chartrand
jchartrand@inmedias.ca

Directeur de l'infographie
Marc Cadieux

Graphistes
Julie Leclerc
Émilie Constantineau
Martine Cotton
Jessica Lacroix
Tanya Laframboise
Samantha Doiron

TIRAGE : 12 541 EXEMPLAIRES

RÉSEAU SÉLECT

Membre
hebdos
QUÉBEC



Financé par le
gouvernement du Canada

Canada

Propriété de
In Médias inc.

Imprimé par
Transcontinental inc.

Distribué par PubliSAC

ACTUALITÉS

Éducation

Le ministre Roberge annonce « un retour progressif à la normale »

SIMON DOMINÉ

sdomine@inmedias.ca

Le gouvernement du Québec investira 110 M\$ dans le Plan de relance pour la réussite éducative. En 2021-2022, un retour progressif à la normale est aussi envisagé au niveau du découpage de l'année scolaire et des examens.

Conscient que la sortie de la pandémie de COVID-19 ne se fera pas d'un coup de baguette magique, le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, prévoit une année scolaire 2021-2022 encore chamboulée, mais avec l'objectif de revenir progressivement à la normale.

D'ici juillet, il abordera la question de la prochaine rentrée scolaire en fonction des contraintes sanitaires prévisibles. Et afin qu'elles s'ajustent à l'évolution de la pandémie, les mesures prescrites seront mises à jour au début du mois d'août.

Par ailleurs, la prochaine année scolaire sera divisée en deux bulletins (pondération de 40% d'août 2021 à janvier 2022 et pondération de 60% de février à juin 2022), mais les parents seront informés des progrès de leur enfant à mi-étape.

De plus, les examens ministériels obligatoires sont réintroduits, avec une pondération ajustée cependant: 10% au lieu de 20%.

Au secondaire, pour les 4e et 5e années, les épreuves uniques seraient aussi réintroduites, avec, là encore, une pondération ajustée: 20% au lieu de 50%.

BONNES NOUVELLES

Le directeur général du Centre de services scolaire au Cœur-des-Vallées, Daniel Bellemare, se dit satisfait des mesures annoncées par le ministre dans ce plan de relance, notamment en ce qui concerne les bulletins. «C'était une demande qui vient du milieu. L'idée, c'est de diminuer le nombre de temps passé en évaluation ou en préparation d'évaluation pour plutôt se concentrer sur les apprentissages.»

En ce qui concerne le changement de valeur pour les examens du ministère, ça sera positif surtout au secondaire où la valeur diminuera de beaucoup. «Le poids de l'examen unique va être moins important pour plutôt se fier sur le jugement professionnel de l'enseignant.»

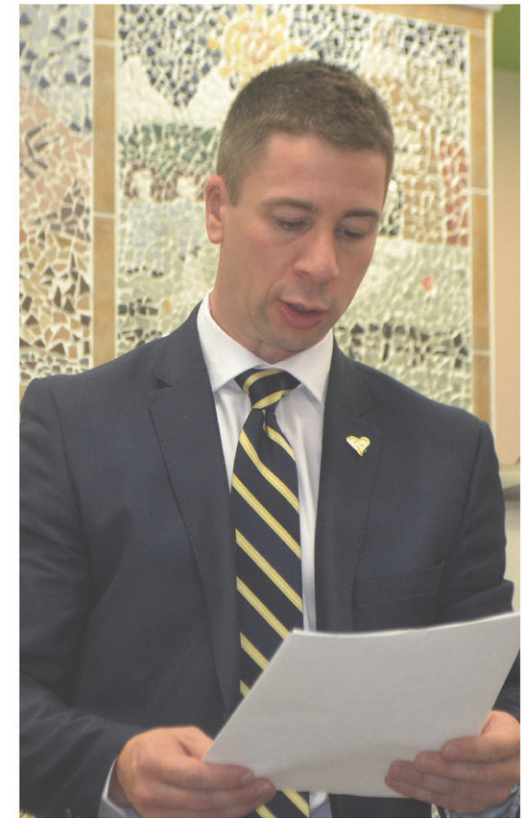
Ce dernier espère que cette mesure va perdurer dans le temps puisque ce ne sont pas tous les

élèves qui performant bien dans un examen et que la pondération importante peut donc leur nuire. Il y a d'autres façons de s'assurer des acquis, croit M. Bellemare. «C'est quoi que l'on veut savoir? Si l'élève a développé les compétences et les connaissances. Ou si l'élève est capable de faire un examen.»

Parmi les autres mesures annoncées, Daniel Bellemare souligne l'investissement pour maintenir et bonifier le tutorat, de même que l'ajoute d'aide enseignant en classe.

Le soutien aux mesures d'aide alimentaire est aussi un aspect à ne pas négliger dans la réussite des élèves selon lui. «Ça aussi, c'est un effet pervers de la COVID qu'on aborde pas souvent. On a plusieurs élèves en milieu défavorisé qui comptent sur les programmes d'aide alimentaire dans les écoles. Les enfants étant à la maison, ces difficultés alimentaires là sont encore présentes, mais il n'y a rien pour pallier à ce manque-là. Le retour à l'école, c'est bienvenu.»

Le plan prévoit aussi que chaque élève devra profiter d'une sortie scolaire l'an prochain. Une mesure bénéfique pour la santé mentale et physique des élèves. «J'ai trouvé ça bien parce que présentement, les enfants et les ados sont dans leur chambre, devant leur ordinateur. Ils ne voient pas grand monde.»



Le directeur général du CSSCV, Daniel Bellemare.
(Photo: L'Info petite Nation-Archives)

En collaboration avec Yannick Boursier 

Les mesures phares du plan

- Près de 9 M\$ sur deux étés pour aider les élèves à conserver leurs acquis, en partenariat avec le Réseau québécois pour la réussite éducative;
- 60 M\$ en 2021-2022 pour le programme de tutorat, qui sera étendu aux élèves de la formation générale aux adultes et de la formation professionnelle;
- 4,7 M\$ pour l'embauche d'agents de soutien;
- 19 M\$ pour des mesures favorisant le bien-être et la santé mentale des élèves et du personnel;
- 2 M\$ pour bonifier la mesure « À l'école, on bouge » visant à ce que chaque élève du primaire fasse 60 minutes d'activité physique par jour;
- 6 M\$ à l'organisation de sorties éducatives en classes nature ou en classe découverte pour les élèves du primaire;
- 500 000\$ pour le programme provincial de plein air;
- Financement majeur des infrastructures sportives et récréatives scolaires.



Festin
Grand public

Mardi amuse-gueule
Mercredi sur le grill
Jeudi recette créative
Vendredi potluck



Festin
Jeunesse

Mardi-défi!
Mercredi en 5 mots
Jeudi dit:bricool!
Vendredi mes grands-parents me racontent...



Vidéos des gagnants du concours d'écriture!

Visitez-nous à CULTUREPAPINEAU.ORG



de la semaine

PAULINE LABELLE

Une femme qui a fait sourire et réchauffé le cœur de plus d'une personne dans notre communauté! Que ce soit son aide ou son écoute, elle est toujours là! Bénévole, pompière, auxiliaire familial, amie et maman à temps plein. Voici une femme d'exception, dynamique et inspirante, au grand cœur.

>X01822-2



La vaccination nous rapproche de ce moment.

Suivez la séquence de vaccination prévue dans votre région et prenez votre rendez-vous en ligne à

Quebec.ca/vaccinCOVID

ACTUALITÉS

Nouvelle cuisine de transformation de Moisson Outaouais

Des plats transformés offerts gratuitement en Outaouais

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Gâce à une nouvelle cuisine de transformation officiellement lancée en septembre dernier, Moisson Outaouais distribue 650 repas prépréparés par semaine à plusieurs organismes de l'Outaouais, dont plusieurs dans la Petite-Nation.

La banque alimentaire régionale souhaitait répondre à différents enjeux lorsqu'elle a décidé d'investir dans cette cuisine de transformation.

«On récupère les invendues, les surplus dans 28 épiceries dans toute la région, explique Marie-Michèle Barrette, coordonnatrice des communications pour l'organisme. On se retrouvait à devoir jeter de la nourriture parce qu'il n'y a personne qui pouvait la transformer.»

Souvent, les produits obtenus étaient proches de la date de péremption ce qui rendait difficiles de les faire parvenir aux organismes pour qu'eux ensuite les distribuent aussi aux gens dans le besoin.

«On s'est dit que pour optimiser la durée de vie des aliments et aussi pour augmenter l'offre de service alimentaire, on pourrait faire une cuisine de transformation.»

Ça permet aussi d'offrir des repas vite fait à des gens qui ne sont pas toujours portés à bien se nourrir. «La clientèle vulnérable peut être portée à manger du prêt à manger, affirme Mme Barrette. Mais souvent, le prêt à manger, c'est des pogos, des hot dog, des pizzas pochettes. On a travaillé pour bâtir des recettes à haute valeur nutritive.»

ÉLARGIR LA PORTÉE

Un autre objectif que Moisson Outaouais visait avec ces repas, c'est de pouvoir atteindre plus de gens. Les banques alimentaires viennent en aide à plusieurs personnes dans le besoin partout sur le territoire, mais ne touchent pas toutes les personnes en situation de vulnérabilité.

«On va sortir de notre réseau. On travaille avec toutes les tables de concertation pour la faim en Outaouais. On leur a dit: vous allez cibler les organismes d'aide. Nous, on veut aider les personnes seules, les aînés, les familles monoparentales et les gens qui souffrent de problèmes de santé mentale.»

Ce sont donc les tables de concertation qui ont ciblé des organismes dans chaque MRC qui répondaient à ces critères et qui pouvaient donc bénéficier des repas gratuits.

L'objectif est d'atteindre plus de monde grâce




Moisson Outaouais a inauguré la semaine dernière sa nouvelle cuisine de transformation en place depuis septembre dernier. (Photo: Gracieuseté)

à ces repas et ainsi faire connaître les services des banques alimentaires pour inciter les gens vulnérables à les utiliser. Et en même temps, les inciter à manger plus sainement et peut-être les amener vers d'autres services, comme les cuisines collectives.

Moisson Outaouais mise d'ailleurs beaucoup sur les MRC rurales avec ce projet. «On a priorisé les territoires en milieux ruraux parce qu'ils n'ont pas forcément accès à un service d'aide alimentaire à proximité», soutient Marie-Michèle Barrette.

Présentement à 650 repas prépréparés par semaine, l'organisme souhaite continuer de croître pour atteindre les 1200 repas par semaine dans les prochains mois.

ORGANISMES BÉNÉFICIAIRES

- Banque alimentaire de la Petite-Nation
- Centre Action Générations des Aînés
- Moisson Outaouais est aussi en train de conclure des ententes avec la Maison de la famille de la Petite Nation et Prévention César 

Le CSSCV doit prendre des décisions sur chaque projet

Des travaux repoussés en raison de la hausse des coûts

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Des travaux pour remplacer les unités de toit au CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie ont été repoussés à l'an prochain en raison de la hausse importante des coûts.

Lors de l'ouverture de la seule soumission reçue pour ces travaux, les coûts avaient doublé en raison de délais de livraison plus longs que prévu pour obtenir deux des quatre unités de toit. La compagnie devait donc déboursier un montant important pour réussir à réaliser les travaux dans les temps.

«Comme les travaux ne sont pas urgents, on a décidé de les reporter à l'été prochain», a indiqué la directrice du Service des ressources matérielles, Annie Damphousse.

AUTRES IMPACTS

Ce projet n'est pas le seul qui est touché par la hausse des coûts en construction, indique Mme Damphousse. En ce moment, le marché est difficile à cerner. «On a des projets qu'on a ouverts pour lesquels on était directement sur le budget. Des projets où on était en dessous du budget et des projets qui explosent.»

C'est donc à l'ouverture de chaque soumission que le Centre de services scolaire au Cœur-des-Vallées (CSSCV) saura à quoi s'en tenir. Et au cours des prochaines semaines, il y aura plusieurs soumissions à ouvrir puisque c'est la

période pour les contrats liés notamment à la mesure «Maintien des bâtiments».

Dans chaque cas, les décisions seront prises selon différents facteurs et non pas en regard du coût seulement. Annie Damphousse donne en exemple le projet de la piscine à l'école Louis-Joseph-Papineau. Les coûts sont sortis beaucoup plus haut que prévu dans ce dossier.

«Ces travaux-là, on ne les a pas repoussés parce que la piscine n'est pas fonctionnelle en ce moment. L'école attend après ce plateau sportif là et la municipalité aussi.»

«Nos priorités sont toujours la sécurité et l'occupation des écoles. Si ces deux critères-là sont comblés, on n'a pas besoin de s'inquiéter pour les travaux qui peuvent être reportés.»

NOUVELLE ÉCOLE

Par ailleurs, le CSSCV a aussi lancé il y a quelques semaines l'appel d'offres pour la construction de la nouvelle école à L'Ange-Gardien. Un projet qui pourrait être lui aussi touché de façon importante par l'augmentation des coûts de construction.

Il est trop tôt pour se prononcer sur cette question, affirme Annie Damphousse. «On ne sait vraiment pas à quoi s'attendre, le ministère est au courant que le marché est instable. Quand on va avoir ouvert les soumissions, on va voir à quel point on peut être appuyé dans les hausses de coûts.»

COLLECTE DE SANG**Mercredi 2 juin****COMPLEXE WHISELL (SALLE DES LOISIRS)**
530, rue Charles-Auguste-Montreuil, Saint-André-Avellin**SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT**

→ 1 800 343-7264

→ jedonne@hema-quebec.qc.ca

**Complexe Whissell (Salle des loisirs)**530, rue Charles-Auguste-Montreuil
Saint-André-Avellin

En collaboration avec

L'Info Petite Nation
MRC Papineau**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**



Un jardin, on installe ça où?

RÉAL LE JARDINIER
redaction@inmedias.ca

Les semis sont bien partis, les journées allongent et nous avons tous bien hâte de commencer à jardiner. Ces temps-ci, il faut être patient, le sol est encore un peu spongieux et carrément gorgé d'eau à certains endroits. Pourquoi ne pas en profiter pour prévoir à quel endroit on installera notre petit jardin.

CHOISIR L'EMPLACEMENT PARFAIT

Pour que les plants poussent bien et donnent un bon rendement, on choisit un endroit à l'abri des grands vents et où il y a un bon 10 heures d'ensoleillement par jour. Inutile de dire au voisin de venir couper son arbre parce qu'il fait de l'ombre sur la seule place disponible, on peut diminuer la dose de soleil à 8 heures par jour et la rotation de la Terre fera le reste.



(Photo Pixabay)

LA SUPERFICIE IDÉALE POUR DÉBUTER

Pour ceux et celles qui en sont à leur première fois, je suggère d'y aller mollo en commençant par une superficie de 10 pieds x 10 pieds ou 10 pieds x 20 pieds si c'est pour une culture en rotation. N'oubliez pas qu'une fois l'emplacement choisi, il faudra enlever le gazon à la surface, retourner le sol, amender la terre, semer, arroser puis l'entretenir jusqu'à la dernière récolte à l'automne. Si on le fait plus grand que ce qu'on est capable d'investir en temps et en énergie, on risque d'en perdre le contrôle et de se retrouver avec une forêt tropicale de mauvaises herbes. En passant, une zone tampon de plastique noir de trois pieds de large (un mètre) installée autour du jardin diminue énormément l'envahissement des mauvaises herbes.



(Photo Unsplash)

LES TYPES DE SOL

Les sols ne sont pas que sablonneux ou argileux, ils sont en fait un mélange de particules variées telles que l'argile, le limon, le sable et la matière organique. Pour connaître notre type de sol, on dépose trois pouces de terre prélevée de notre jardin dans un pot Masson, on le remplit d'eau avec une cuillère à thé de savon pour lave-vaisselle (le détergent sépare les particules de la terre). On agite bien et on laisse reposer une journée. Les particules se déposeront au fond du pot par couches successives selon leur pesanteur. Vous pourrez ainsi déterminer quel pourcentage de chaque type de particule compose votre sol.

CULTURE EN ROTATION

Les avantages de la culture en rotation sont d'entretenir la fertilité du sol et de briser le cycle des mauvaises herbes et des ravageurs comme les « p'tits vers blancs » qui s'en prennent aux radis. Une fois que l'on aura retourné le sol sur toute la superficie du jardin, on en recouvrira la moitié avec du plastique noir et on cultivera l'autre partie. L'année suivante, on fait l'inverse: on cultive la partie qui était sous plastique et en recouvrant de plastique celle qui a été cultivée. Pas plus compliqué que ça!

VOTRE JOURNAL  CERTIFIÉ



20 ANS
À PRENDRE SOIN
DE NOS FORÊTS

PAPIER D'IMPRESSION
UTILISÉ RECYCLÉ À **85%**



ÊTRE VERT C'EST



ACTUALITÉS

Centre le Vallon

Mettre l'académique de côté pour assurer la persévérance scolaire

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Les élèves en formation générale aux adultes du centre le Vallon sont retournés sur les bancs d'école cette semaine dans la Petite-Nation. Mais alors qu'ils devaient faire l'école à la maison dans les dernières semaines, ce sont des activités extérieures aux notions académiques qui leur ont permis de rester accrocher à l'école.

Lors de la fermeture des écoles au printemps 2020, plusieurs élèves en formation aux adultes se sont sentis abandonnés et ça a eu des impacts sur la persévérance scolaire, indique l'enseignante de français, Sylvie Lacharité.

C'est pourquoi lors de l'annonce de la fermeture des écoles cette année, elle a voulu trouver un moyen pour garder l'intérêt des élèves malgré la distance. «On s'est dit pourquoi on ne prend pas un café.»

Jour après jour, le nombre de participants a augmenté. Elle a invité sa collègue, Tyna Mathews qui est technicienne en éducation spécialisée au centre à se joindre au groupe et cette dernière a ajouté une autre activité où les élèves étaient invités à se brancher pour aller prendre une marche ou faire de la course, du vélo.

DÉDRAMATISER

Cette idée peut sembler banale, mais dans la situation où se retrouvent ces élèves en formation aux adultes, elle a eu du succès, indique Sylvie Lacharité. «Ça a permis de dédramatiser le fait qu'ils n'ont pas la motivation de quand ils sont en classe.»

«J'enseigne le français. Je parlais en individuel avec mes élèves et ils me disaient qu'ils n'étaient pas motivés, qu'ils n'en avaient pas fait assez. Quand les cafés ont commencé, ça fait partie des choses que ç'a dédramatisées.»



Avec des rencontres chaque matin pour un café, les élèves du centre Le Vallon ont gardé un lien avec l'école, ce qui a été positif pour la persévérance scolaire de ces adultes. (Photo: Gracieuseté)

Même constat du côté de Tyna Mathews. «Quand l'élève parlait avec moi, il sentait le besoin de se justifier, de dire qu'il n'avancait pas qu'il n'était pas performant.»

Le fait de se retrouver tous les jours avec ses collègues de classe, même par zoom, et de voir que tout le monde vivait la même chose a été positif pour eux, estiment les deux femmes.

L'académique a donc été laissé de côté dans ces

réunions quotidiennes. Les gens parlaient de leur vie, de ce qui les intéressait. Et ils étaient présents et gardaient un lien avec l'école. C'est ce qui était important pour assurer la persévérance scolaire.

«L'école des adultes, ce n'est pas une école obligatoire, souligne Tyna Mathews. Nous l'idée, c'est qu'ils ne décrochent pas. Si on peut juste les maintenir. Le but, ce n'est pas d'être le plus efficace. Le but c'est de comprendre et d'y aller à leur rythme.»

Les projets de classes extérieures s'accumulent au CSSCV

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

De plus en plus d'écoles du Centre de services scolaires au Cœur-des-Vallées (CSSCV) mettent en place de nouvelles infrastructures pour permettre aux enseignants de donner des cours à l'extérieur.

Sur le territoire de la Petite-Nation, l'école Providence/J.-M.-Robert est la dernière à avoir implanté un espace grâce au travail de trois parents bénévoles. Installée du côté de J.-M.-Robert, la table sera accompagnée d'un tableau et d'autres équipements pour permettre de donner des cours à l'extérieur.

«À l'extérieur, tu as moins de cadre physique, indique Émilie Sabourin, orthopédagogue et instigatrice du projet. L'enseignant peut utiliser ce qui l'entoure pour faire apprendre les élèves.»

Pour les élèves, c'est un plus aussi parce qu'ils peuvent voir concrètement l'utilisé des apprentissages. «Ils voient que ça peut être utile. Si on doit changer l'asphalte par exemple, il faut mesurer l'aire de la cour.»

En même temps, ça modifie la façon d'apprendre des élèves, même si c'est juste par le fait d'être dehors. «Ils sont bien heureux d'aller dehors. C'est une récompense. Ils font la même chose, mais dehors, alors pour eux c'est une récompense.»

ENCOURAGÉ

Le directeur général du CSSCV, Daniel Bellemare est heureux de voir que de plus en plus d'écoles prennent ce chemin. «C'est un milieu d'apprentissage qui est différent, qui est riche. Ça permet aux élèves et aux enseignants d'avoir un type de pédagogie qui est différent aussi.»

Il sait par contre que ce n'est pas facile de réaliser ces projets. Souvent, c'est par l'obtention de financement ou par des campagnes de financement que les écoles réussissent à obtenir le financement pour ajouter ces infrastructures. Dans certains cas, c'est lié à des travaux de rénovation des cours d'école.

« Si l'argent et les infrastructures sont au rendez-vous, moi je souhaiterais qu'il y en ait dans toutes les écoles. »

Daniel Bellemare

Et encore plus dans la situation actuelle liée à la pandémie où les enfants doivent faire l'école à la maison et sont donc souvent à l'intérieur, toute la journée.

«Ça permet aussi de développer l'intérêt pour les élèves de profiter de l'extérieur, souligne-t-il. Ça devient ludique pour les enfants, mais ils sont en train de faire des apprentissages.»

ÉCOLES PROFITANT D'INFRASTRUCTURE POUR UNE CLASSE EXTÉRIEURE

- Providence / J.-M.-Robert ;
- Adrien-Guillaume ;
- Saint-Coeur-de-Marie.
- St-Michel à Montebello

ÉCOLES TRAVAILLANT SUR DES PROJETS DE CLASSES EXTÉRIEURES

- Sacré-Coeur, à Plaisance ;
- Louis-Joseph-Papineau ;
- Sainte-Famille / aux Trois-Chemins.

Informations obtenues auprès du CSSCV

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)



Une collaboration de



Institut des Sciences
de la Forêt tempérée



>X07952-1



BOIS FRANCS
HARDWOODS

GESTION DURABLE DE LA FORÊT

Approvisionnement responsable; les clients qui achètent du bois de sciage auprès de nous peuvent avoir l'assurance que nos politiques sont conçues de manière à protéger la forêt pour les générations à venir. Qu'il soit produit par Bois Francs DV ou par un de nos partenaires, notre bois usiné provient toujours de forêts gérées de façon durable.



www.boisdv.ca

131, rue Principale, Fassett, QC J0V 1H0 • 819 423-2338

Aménagement forestier et biodiversité

Sortir du cadre avec Christian Messier

Le professeur Christian Messier, directeur scientifique de l'Institut des sciences de la forêt tempérée (ISFORT) de l'UQO, se confie sur l'intérêt de sortir du cadre scientifique pour faire une différence et sensibiliser le plus grand nombre à l'importance des forêts résilientes. Cet éternel apprenant démontre que se remettre constamment en question et faire place à la créativité apportent son lot d'innovation.

« J'ai réalisé très rapidement dans ma carrière que si l'on veut changer la donne, on doit s'ouvrir à des collaborations multidisciplinaires », confie le spécialiste mondialement reconnu de l'aménagement forestier et de la biodiversité.

Ses nombreux projets touchant les sphères des sciences sociales lui permettent de vulgariser ses recherches et d'avoir un impact plus grand. Si le financement n'a pas toujours été facile, M. Messier se réjouit que de plus en plus de programmes de subvention tiennent compte des bénéfices d'innover et de tisser des liens avec des chercheurs et des professionnels de d'autres domaines, que ce soit l'économie, la santé, la culture ou l'architecture.

Il a entre autres collaboré avec son collègue Jérôme Dupras, professeur au département des sciences naturelles de l'UQO et bassiste des *Cowboys Fringants*. Grâce à de l'information sur l'écologie et l'aménagement des forêts, ce dernier a mené des ateliers créatifs dans des écoles du Québec. En 2015, l'album *Nos forêts chantées* a permis de sensibiliser les élèves-compositeurs aux questions environnementales.

Également chroniqueur pour l'émission *Moteur de recherche* à Radio-Canada, Christian Messier prend plaisir à démystifier ses recherches : « C'est important que les gens comprennent la complexité de la nature pour mieux l'apprécier et la protéger. Sensibiliser les citoyens aux enjeux permet de les interpeller et de les motiver à l'impliquer. »

Il espère transmettre plus que tout l'art de s'émerveiller et l'importance d'être conscient de la valeur d'un arbre.

UNE ENFANCE AU CŒUR DE LA FORÊT

Il lance à la blague que, comme Obélix, il est tombé dans la potion tout petit et, dans son cas, ce fut la forêt qui a opéré sa magie. « J'ai grandi à Saint-Gabriel-de-Brandon et j'ai développé un amour pour la forêt. J'ai passé mon enfance à construire des cabanes, à observer l'environnement et à me questionner. Quand est venu le temps de choisir un métier, je savais que ce serait en lien avec la nature pour aller toujours plus loin dans mes connaissances. Je me posais les mêmes questions que lorsque j'étais enfant, mais j'ai appris à me structurer pour trouver les réponses! »

Depuis plus de 30 ans, il consacre sa vie à l'étude des arbres et de la forêt, quelle soit tempérée, boréale ou tropicale, il cherche à comprendre sa régénération et augmenter sa résilience. Les années l'ont mené plus particulièrement vers la recherche empirique sur l'aménagement optimal de la forêt et l'interaction des arbres avec leur environnement.

Grâce aux plantations expérimentales du réseau IDENT (*International Diversity Experiment Network with Trees*), il est entre autres maintenant possible de proposer des solutions tangibles pour aménager des forêts. Ces mini modèles d'écosystèmes forestiers ont été mis en place il y a une dizaine d'années.

M. Messier consacre une grande partie de son temps à étudier les paramètres qui contrôlent les forêts ici et ailleurs. Celui qui a fait son doctorat à Vancouver et son post-doctorat en Finlande prévoit se rendre en Belgique d'ici 2022 pour poursuivre ses recherches.

DES PROJETS DANS LA MIRE

« Je m'intéresse aux facteurs qui favorisent le bien-être des humains dans la forêt pour mieux comprendre l'impact positif qu'elle peut avoir. Est-ce que tous les types de forêt nous affectent de la même façon, est-ce que l'on répond plus aux sons, au visuel, aux odeurs, à la présence d'animaux, à la diversité des espèces... ce sont des facteurs qu'on ne comprend pas encore et j'aimerais m'y pencher dans les prochaines années. »

Il collabore d'ailleurs avec son collègue Stéphane Bouchard, professeur au département de psychoéducation et de psychologie de l'UQO, qui co-dirige le Laboratoire de Cyberpsychologie de l'établissement, dans lequel il étudie les phobies et l'anxiété.

M. Messier est aussi co-directeur du doctorat d'un étudiant en architecture qui s'intéresse à l'adaptation des techniques de construction aux espèces présentes dans les forêts. « On assiste à

une petite révolution. L'idée c'est de faire en sorte que tous ceux qui utilisent le bois tiennent compte à chacune de leur décision de l'impact au niveau de la diversité des forêts et de l'importance de forêts plus résilientes. »

ISFORT

L'ISFORT est un institut de recherche universitaire rattaché au campus de Gatineau de l'Université du Québec en Outaouais. C'est aussi le premier institut au Canada dédié à l'étude de la forêt tempérée. Par l'intermédiaire de diverses expertises, les chercheurs de l'ISFORT s'intéressent aux problématiques associées au fonctionnement des écosystèmes, à la caractérisation et au suivi des ressources naturelles et au développement d'approches novatrices pour la mise en valeur des ressources naturelles des forêts tempérées.

La recherche de Christian Messier et de son équipe se décline selon deux grands axes. Le premier vise l'étude du fonctionnement complexe des systèmes forestiers naturels aménagés afin de développer des approches d'aménagement qui favorisent leur résilience face aux changements globaux. Le deuxième axe vise l'étude des arbres et forêts urbaines afin de concilier les besoins de minimiser les impacts négatifs des arbres sur le construit humain et maximiser les nombreux services qu'ils apportent aux gens.

Il est membre du Centre d'Étude de la Forêt, de la Chaire du Canada sur la résilience des forêts face aux changements globaux et de la Chaire CRSNG/Hydro-Québec sur le contrôle de la croissance des arbres. Il a été pendant 12 ans coleader du Réseau canadien en gestion durable des forêts.

Info : isfort.uqo.ca



Stella-Jones a pour mission de s'élever au rang de chef de file du secteur de la préservation du bois et d'être un modèle d'entreprise responsable, intègre et respectueuse de l'environnement.

Liens de qualité supérieure, prix compétitifs et livraison rapide partout sur le continent.

Un approvisionnement et une intervention d'urgence inégalés d'un océan à l'autre.

Large gamme de bois dimensionnel et service clé en main pour les détaillants.

Produits et traitements du bois spécialisés pour les applications maritimes, ferroviaires et industrielles.

C'EST PLUS DE 150 EMPLOIS AU QUÉBEC !

819 986-8998 | 426, Chemin De Montreal E | Gatineau, QC J8M 1V6 Canada | www.stella-jones.com



LE BOIS, ENRACINÉ DANS NOTRE QUOTIDIEN

Chaque année en mai, le Mois de l'arbre et des forêts constitue une occasion de rappeler l'importance du rôle qu'occupent les arbres dans notre quotidien, mais aussi comment ils influencent notre avenir. Cette ressource renouvelable a, entre autres, des avantages économiques et écologiques pour le Québec.

UN MOTEUR ÉCONOMIQUE

Couvrant plus de la moitié de la province, les forêts québécoises génèrent des dizaines de milliers d'emplois variés, tant dans le domaine de la foresterie que dans d'autres, comme le tourisme. Bien que localisées à des emplacements précis, elles profitent tant aux villes qui les bordent qu'à celles des grands centres urbains, où la majorité des transformations de deuxième et de troisième niveau (poutres d'ingénierie, moulures, clôtures, lattes de plancher, etc.) ont lieu.



Une collaboration de



Institut des Sciences de la Forêt tempérée



DES Puits de Carbone

Tout au long de leur vie, les arbres emmagasinent de grandes quantités de carbone au moyen de la photosynthèse, tout en relâchant de l'oxygène dans l'air. Ce carbone, qui sert à la fabrication de leur bois, n'est pas libéré dans l'air durant la transformation du bois, mais seulement lors de sa décomposition. Ainsi, un produit du bois qui est durable ou recyclé contribue à conserver cette quantité de carbone plus longtemps et à éviter son rejet, fort polluant, dans l'atmosphère.

Recherchez les activités proposées par les organismes, les écoles et les municipalités de votre région pour manifester votre attachement envers cette ressource essentielle au Québec de demain!



Scierie Matra
723, Route 105, Bois-Franc, Québec
819 438-5609 www.produitsmatra.com



COLLARORER. DÉVELOPPER. SURPASSER.

Avec ses deux usines représentant plus de 170 000 pi² de plancher de production, c'est plus de 30 millions de pieds mesure de planche (PMP) de pin blanc qui y sont transformés chaque année. En parfaite maîtrise de ses procédés de fabrication et en constante évolution, notre équipe est au cœur du succès et de la réussite de Matra. Notre acharnement à atteindre sans cesse de nouveaux sommets fait de Matra ce qu'elle est aujourd'hui; un leader incontesté dans la transformation du Pin Blanc de l'Est.



PRODUITS

Avec une capacité de production importante et des équipements à la fine pointe de la technologie, Matra possède les connaissances et le savoir-faire pour réaliser une gamme de produits des plus simples au plus complexes. Tous les produits sont fabriqués selon les exigences spécifiques à chacun de nos clients. Contactez-nous pour plus d'informations.



ENGAGEMENT QUALITÉ

Notre engagement à garantir à tous nos clients que le produit livré correspond en tous points aux exigences propres à chacun de ceux-ci.



DÉVELOPPEMENT DURABLE

Chez Matra, la fabrication de matériaux de bois et le développement durable vont de pair.

Nos forêts, indissociables de notre futur!

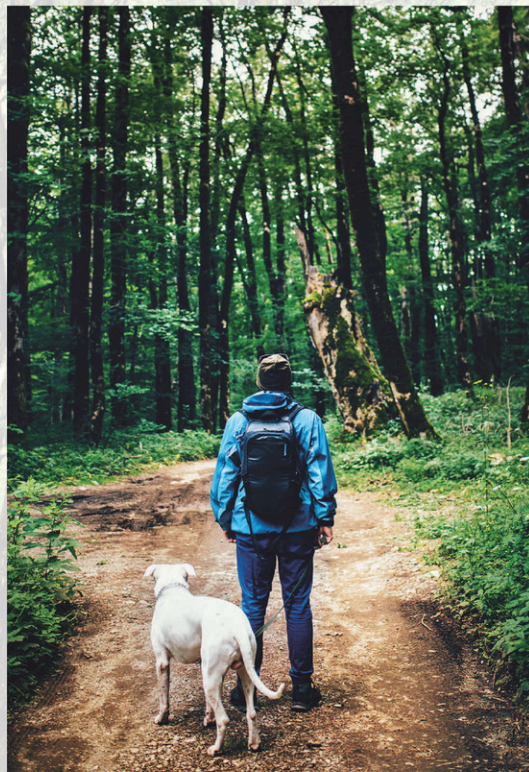
Chaque année en mai, le Mois de l'arbre et des forêts constitue une occasion de rappeler l'importance du rôle qu'occupent les arbres dans notre quotidien, mais aussi comment ils influencent notre avenir. Cette ressource renouvelable a, entre autres, des avantages économiques et écologiques pour le Québec.

UN MOTEUR ÉCONOMIQUE

Couvrant plus de la moitié de la province, les forêts québécoises génèrent des dizaines de milliers d'emplois variés, tant dans le domaine de la foresterie que dans d'autres, comme le tourisme. Bien que localisées à des emplacements précis, elles profitent tant aux villes qui les bordent qu'à celles des grands centres urbains, où la majorité des transformations de deuxième et de troisième niveau (poutres d'ingénierie, moulures, clôtures, lattes de plancher, etc.) ont lieu.

DES Puits DE CARBONE

Tout au long de leur vie, les arbres emmagasinent de grandes quantités de carbone au moyen de la photosynthèse, tout en relâchant de l'oxygène dans l'air. Ce carbone, qui sert à la fabrication de leur bois, n'est pas libéré dans l'air durant la transformation du bois, mais seulement lors de sa décomposition. Ainsi, un produit du bois qui est durable ou recyclé contribue à conserver cette quantité de carbone plus longtemps et à éviter son rejet, fort polluant, dans l'atmosphère.



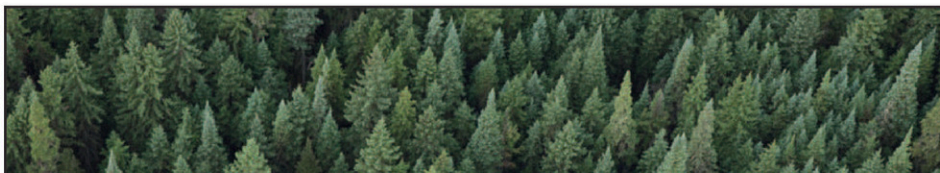
Recherchez les activités proposées par les organismes, les écoles et les municipalités de votre région pour manifester votre attachement envers cette ressource essentielle au Québec de demain!



Une collaboration de



Institut des Sciences de la Forêt tempérée



Papiers White Birch^{MC}
S.E.C. PAPIER MASSON WB

POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

Engagement au développement durable et à la gestion responsable

Nous croyons que l'exploitation de nos installations de production, ainsi que nos activités forestières, devrait refléter une gestion responsable des ressources naturelles et de l'environnement. Nous reconnaissons également que nos activités ont un impact direct sur l'environnement, l'économie et le tissu social des communautés dans lesquelles nous opérons. En bref, nous pensons que la durabilité n'est pas seulement la bonne chose à faire; c'est l'une de nos valeurs d'entreprise et celle qui guide notre façon de faire des affaires au quotidien.

2, chemin de Montréal ouest, Gatineau (Québec)
819 986-4300 • papierswhitebirch.com



résolu
Produits forestiers

Notre approche en matière de développement durable

COLLABORER AVEC LES PARTIES PRENANTES

L'établissement et la consolidation de relations productives avec nos parties prenantes sont au cœur de notre engagement consistant à être une société responsable et réceptive. Le terme « parties prenantes » désigne pour nous des personnes ou des groupes que nos activités, initiatives ou produits intéressent ou visent, ou qui ont une incidence sur ces derniers. Résolu est à l'écoute de ses parties prenantes et tient à engager avec elles un dialogue constructif; il s'agit de ses clients, employés et retraités, des Premières nations et des peuples autochtones, des fournisseurs, des gouvernements, des investisseurs, des organismes à but non lucratif ainsi que de la société civile et des membres des collectivités où nous vivons et travaillons.

1 800 361-2888 • resolufp.com

CULTURE

Cinq chansons offertes dès vendredi

Un nouvel album en deux parties pour Geneviève et Alain

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Enregistré en quelques jours seulement, le nouvel album du duo Geneviève et Alain intitulé *J'attends* sera en partie disponible dès vendredi sur les plates-formes numériques.

En partie, parce que le duo a décidé de faire attendre son public non seulement avec le titre de l'album, mais aussi avec la moitié des chansons qui viendront plus tard cet automne avec un album physique.

Pour patienter, les gens pourront découvrir les cinq premières chansons, dont le premier extrait *À travers mes yeux* qui est déjà disponible sur les plates-formes numériques.

«Les chansons ont été prêtes assez rapidement alors on a voulu en offrir le plus tôt possible, explique Geneviève. On ne peut pas être sur scène, alors c'est notre façon d'être présent.»

Le duo espère aussi qu'en attendant à l'automne pour sortir l'album complet, il pourra faire un lancement officiel en présentiel.

Parce que comme tout le monde, ça fait un long moment que les deux auteurs-compositeurs-interprètes n'ont pas pu profiter du public. La pandémie est venue les priver de la scène après la sortie de leur précédent album en 2019.

«Quand l'album est sorti, on a passé l'année à faire des vitrines partout, explique Alain. On était en train de booker une grosse tournée. Ça s'est tout arrêté d'un coup sec.»

INSPIRATION

Ne pouvant plus se retrouver sur scène, le duo a décidé de se remettre à l'écriture pour préparer ce nouvel album. «On a commencé à composer dès la sortie du dernier album. Notre moteur créatif on ne l'a pas coupé.»

C'est pourquoi le nouvel opus n'est pas un album inspiré de la pandémie, souligne le duo, même si le titre peut le laisser croire.

«Ce n'est pas un album qui traite de la pandémie sauf qu'étrangement, tu écoutes n'importe quelle chanson en ce moment et on dirait que tout nous ramène à ça, indique Geneviève. Il y en a une qui suggère un peu plus notre état de confinement. En espérant qu'elle vieillisse bien.»

En fait, plusieurs chansons étaient déjà en partie écrites avant la pandémie et ont été finalisées. C'est le cas de la chanson titre de l'album. «*J'attends* fait partie de notre répertoire depuis un petit bout, mais on ne l'avait jamais mis sur un album», mentionne Alain.

Si l'album n'est pas inspiré par la pandémie, cette dernière a toutefois aidé dans la préparation, indiquent les deux artistes. En raison de la COVID,

ils ont décidé de s'équiper dans leur résidence dans la Petite-Nation.

«La pandémie a fait en sorte qu'on s'est équipé à la maison pour pouvoir s'enregistrer et faire de la préproduction, soutient Geneviève. Ça a accéléré notre processus créatif.»

Le duo Geneviève et Alain propose un nouvel album en deux parties. Les cinq premières chansons seront disponibles dès vendredi. (Photo: Gracieuseté- Gaëlle Leroyer)



La maison ancestrale qui pourrait revenir aux Chutes de Plaisance

(Photo: Gracieuseté)



Le Lodge du Lac-Simon

(Photo: Gracieuseté)

Des appuis pour deux projets liés au patrimoine

Le projet visant à déplacer une maison ancestrale de Plaisance sur son lieu d'origine aux Chutes de Plaisance et celui visant la protection du Lodge du Lac-Simon ont obtenu des appuis au cours des dernières semaines.

Patrimoine et Chutes de Plaisance ont indiqué avoir obtenu l'appui de la Société d'histoire de l'Outaouais dans le projet visant le déplacement, la restauration et la mise en valeur de cette maison qui a été construite dans l'ancien village North Nation Mills situé aux chutes.

Pour la ramener sur ce site, l'organisme a besoin de l'approbation du gouvernement qui est le propriétaire du site actuellement.

LODGE LAC-SIMON

En ce qui concerne le dossier du Lodge du Lac-Simon, qui pourrait être démoli et reconstruit en raison de la présence d'amiante qui ne permet plus son utilisation, des citoyens souhaitent qu'ils soient plutôt rénovés. C'est la Sépaq qui a le dossier entre les mains.

La Société d'histoire de l'Outaouais a aussi donné son appui au projet alors qu'une lettre a été écrite à la Sépaq pour demander la rénovation de la bâtisse. La Fédération Histoire Québec appuie aussi les démarches des citoyens en ce sens.

**Deviens
mécanicien(ne)
diesel!** Chantier-Minier-Forestier



**DÉBUT DES COURS:
30 AOÛT 2021
1^{er} FÉVRIER 2022**

Service d'aide au placement Service de garderie PULS ET BOUTES
Offert aux hommes et aux femmes. Les places sont limitées.



**Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier**
850, rue Taché Mont-Laurier

**819 623-4111
1 866 314-4111**

[cfpml.qc.ca](https://www.cfpml.qc.ca)

L'efficacité en formation!

cfpml.qc.ca

Offre d'emploi étudiant journalier aux travaux publics (35 heures / semaine pour une durée de 8 semaines)



MUNICIPALITÉ DE NAMUR

Description sommaire du poste :

Sous l'autorité du chef des travaux publics et/ou de la responsable de l'entretien des jardins, le candidat devra effectuer divers travaux requis pour maintenir en bon état et améliorer les infrastructures municipales : réseau routier (rues, chemins et trottoirs), services publics et propriétés municipales (bâtiments et terrains).

Tâches à accomplir :

- Entretien des chemins de la municipalité et le sentier pédestre (tondre le gazon en bordure des chemins, couper des branches, etc...);
- Cueillette des ordures et du recyclage;
- Entretien extérieur et intérieur du garage municipal;
- Effectuer les réparations nécessaires aux infrastructures de la municipalité telles que patinoire, jeux au parc, édifices municipaux, du sentier pédestre ou toutes autres installations permanentes ou temporaires à l'usage de la municipalité ;
- Entretien du bureau municipal (peinture, teinture, réparations mineures);
- Toutes autres tâches connexes.

Habilités

Autonomie, débrouillardise, dynamisme, souci du travail bien fait, avoir l'esprit d'équipe, être poli et respectueux avec les citoyens.

Salaire: salaire minimum en cours

Toute personne intéressée doit faire parvenir un écrit dans lequel est signifié son intérêt pour le poste visé par la présente offre accompagné de son curriculum vitae, et ce, avant le 28 mai 2021. Les modes de transmission acceptés sont :

Par la poste : Madame Annie Decelles
Municipalité Namur
996, du Centenaire
Namur, Québec J0V 1N0

Par télécopieur : (819) 426-3074

Par courriel : dir.general@namur.ca

Seules les personnes sélectionnées pour entrevue seront contactées.

->X01936-1

Asphalte Raymond inc.

OFFRE
D'EMPLOI

ASSISTANT(E) DE L'ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Temps partiel - poste sur appel
(1-3 jours/semaine) selon besoin, horaire flexible
De mai à décembre approximativement

PRINCIPALES FONCTIONS :

- Répondre aux appels téléphoniques ;
- Faire le suivi et tri des courriels et courrier interne – externe ;
- Faire le suivi des opérations de la balance à camion, assister les camionneurs, aux besoins, avec l'ordinateur ;
- Dactylographier et acheminer les soumissions ;
- Préparer les dépôts ;
- Effectuer la facturation au besoin ainsi que quelques tâches au système comptable ;
- Faire du classement ;
- Toute autre tâche connexe à l'emploi.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Excellent service à la clientèle ;
- Être polyvalent ;
- Avoir un bon niveau en français parlé et écrit ;
- Débrouillardise en anglais ;
- Avoir un comportement professionnel et savoir bien communiquer ;
- Connaissance de base avec Acoma ou autre logiciel comptable ;
- Bonne maîtrise des logiciels Word et Excel ;

SALAIRE :

Selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae à : asphalteraymondinc@hotmail.ca

** L'utilisation du genre masculin a pour but d'alléger le texte.

->X01960-1

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie dans les Laurentides
est à la recherche

D'OPÉRATEURS DE CAMION GRUE

Permis de conduire valide
classe 1 ou 3

Avec expérience (minimum 3 ans)

27\$/heure
avec avantages sociaux

Veillez faire parvenir votre c.v. à :
Info@infodunord.ca

->P008605-1



Municipalité de Chénéville OFFRE D'EMPLOI

La municipalité de Chénéville est à la recherche de
2 personnes dynamiques pour combler les postes
d'emploi d'été suivants :

Manœuvre de municipalité /Aide à l'urbanisme

Principales fonctions

- Aider à l'entretien des parcs et terrains
- Trouver et identifier l'emplacement des entrées d'eau d'aqueduc de la municipalité
- Recueillir des données sur l'utilisation des différentes infrastructures municipales
- Faire l'inventaire des bacs de recyclage et d'ordures
- Vérifier l'état des numéros civiques
- Assister l'urbaniste

Exigences et conditions de travail

- Bonne capacité physique
- Avoir de l'initiative, de la débrouillardise
- Aptitude à travailler en équipe
- Aimer travailler à l'extérieur
- Poste du lundi au vendredi, 35 heures/semaine
- Salaire de 14.50\$/h
- Poste temporaire d'une durée de minimum 8 semaines
- Date prévue d'entrée en fonction : fin mai 2021 ou mi-juin 2021 (si aux études secondaires)

Conditions d'admissibilité :

- Être âgé de 15 à 30 ans pour la subvention Emploi Été Canada OU
- Être admissible à une subvention salariale. **Une copie de la lettre attestant votre admissibilité doit être jointe à votre candidature. Pour obtenir celle-ci, contacter le centre local d'emploi (CLE) de votre territoire.** (L'offre d'emploi complète est disponible sur le site internet d'Emploi Québec, section Placement en ligne.)

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae et une lettre de présentation à Mme Krystelle Dagenais, directrice générale, au plus tard le 21 mai 2021.

Par la poste ou en personne (dans boîte aux lettres) : 63, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chénéville (Québec) J0V 1E0

Par courriel : dg@ville-cheneville.com

Par télécopieur : 819 428-4838

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.
Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger la lecture.

->X01933-1



**AFFICHEZ
vos offres
d'emploi
sur**

L'info Petite Nation



Pour vos AVIS PUBLICS
Annoncez-vous dans
L'info Petite Nation
1 844-931-1233



Municipalité de Chénéville
OFFRE D'EMPLOI

La municipalité de Chénéville est à la recherche d'une personne pour combler le poste **temporaire** suivant, le temps d'un congé de maladie :

Inspecteur municipal / urbanisme

Principales fonctions

- Répondre aux questions des citoyens et des entrepreneurs concernant la réglementation d'urbanisme et municipale;
- Procéder à l'analyse et à l'émission des permis et certificats d'autorisation en conformité avec la réglementation applicable;
- Parcourir et inspecter le territoire de manière à s'assurer du respect de la réglementation;
- Faire le suivi de l'émission des permis et certificats d'autorisation;
- Appliquer et veiller au respect des divers règlements municipaux sous sa juridiction;
- Traiter les plaintes concernant toutes questions reliées à l'urbanisme, à l'environnement et aux nuisances;
- Exécuter toutes autres tâches connexes.

Exigences et conditions de travail

- Démontrer des aptitudes développées pour le service à la population;
- Faire preuve de rigueur, de jugement et d'autonomie;
- Avoir à cœur la préservation de l'environnement;
- Savoir travailler en équipe et collaborer avec ses collègues;
- Maîtriser le français écrit et parlé;
- Diplôme d'études collégiales ou baccalauréat en urbanisme ou aménagement du territoire;
- Un (1) à trois (3) ans d'expérience dans un poste similaire;
- Connaissance du cadre légal applicable en matière d'aménagement, d'urbanisme et d'environnement;
- Connaissance de la réglementation provinciale en matière de prélèvement des eaux souterraines et d'évacuation des eaux usées des résidences isolées;
- Bonne connaissance de l'environnement Office;
- Être titulaire d'un permis de conduire de classe 5;
- Connaissance du logiciel AccèsCité Territoire, un atout;
- Rémunération selon l'échelle salariale en vigueur ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux (assurances collectives, fonds de pension, congés personnels...);
- Poste temporaire à durée indéterminée, remplacement de congé de maladie;
- Horaire : de 20 à 25 heures par semaine.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae et une lettre de présentation à Mme Krystelle Dagenais, directrice générale, au plus tard le 21 mai 2021.

Par la poste ou en personne: 63, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chénéville (Québec) J0V 1E0
Par courriel : dg@ville-cheneville.com
Par télécopieur : 819 428-4838

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

->X01932-1



Notre-Dame-de-la-Paix
Avis d'appel d'offres public
Réfection du rang Sainte-Madeleine et de la Montée Aubin
#Appel d'offres : 2021-05#01

La municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix désire obtenir des soumissions pour la réfection de la chaussée du rang Sainte-Madeleine et de la montée Aubin sur environ 7,3 km, du traitement de fissures sur 2,3 km du rang Sainte-Madeleine, le remplacement de glissières ainsi que des travaux de drainage dont le remplacement de ponceaux, l'excavation et le reprofilage de fossés.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres via le SÉAO (www.seao.ca). Les documents seront disponibles à compter du 5 mai 2021 et les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Tout soumissionnaire doit prendre connaissance et respecter intégralement le Règlement sur la gestion contractuelle adopté le 4 mai 2021 par la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix, disponible sur le site Internet de la Municipalité, lequel fait partie intégrante des documents d'appel d'offres. Prendre note que la municipalité rendra disponible sur son site Internet, une mise-à-jour de celui-ci d'ici la fin du présent appel d'offres et qu'il est de la responsabilité de l'entrepreneur de prendre connaissance de cette mise-à-jour.

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les documents d'appel d'offres produits par la firme Équipe Laurence Inc. en date du 5 mai 2021, incluant les addendas, s'il y a lieu.

Toute demande de renseignements supplémentaires devra se faire par écrit, conformément aux exigences de l'avis aux soumissionnaires.

Les soumissions ainsi que tous les documents prescrits au cahier des charges, dont une garantie de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90 jours), devront être déposés, sous enveloppe scellée, au 267, rue Notre-Dame, Notre-Dame-de-la-Paix (Québec) J0V 1P0, et ce, au plus tard à 10 h le 25 mai 2021 pour être ouvertes publiquement au même endroit et le même jour à 10 h 01.

La Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle n'encourt aucune responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

Donné à la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix
Chantal Delisle, Directrice générale et
Secrétaire-trésorière

->X01975-1

L'info Petite Nation
MRC Papineau



Mario Legault

Stratège médias

mlegault@inmedias.ca • 819-635-8609



ACTUALITÉS

Maison d'hébergement pour Elles des Deux Vallées

Un coton ouaté pour faire la promotion de l'organisme

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Entrepreneure de Buckingham, Noémie Gravelle a décidé de profiter de son entreprise de création de vêtements pour s'associer à des causes qui lui tiennent à cœur. Dans les derniers jours, elle a d'ailleurs lancé un coton ouaté qui fait la promotion de la Maison d'hébergement pour Elles des Deux Vallées.

«Ça fait deux ans que je suis en affaires avec Noémie Graphite à temps partiel. L'année passée, je me suis réaligné pour que ce soit vraiment des messages forts et des messages liés aux sujets d'actualité.»

Après un premier projet avec la Clinique des femmes de l'Outaouais, elle a décidé de se tourner vers un organisme où une de ses amies travaille. « J'ai une très bonne amie qui travaille à la maison des femmes de Buckingham. Je me suis dit que ce serait intéressant un partenariat avec eux. Pour redonner des sous, mais aussi pour nous faire connaître.»

«C'est une belle cause et c'est encore plus d'actualité avec tout ce qui se passe avec la violence conjugale.»

Noémie Gravelle

TOUCHER LES GENS

Le nouveau chandail réalisé par Noémie Gravelle vise à toucher les gens. «On a voulu faire un design qui vient nous chercher et que les gens allaient se rappeler en voyant le dessin sur le chandail.»

On y retrouve sur le devant la mention «Cessons d'ignorer la violence conjugale» et «Éveillons nos sens». En arrière, on y voit le logo de l'organisme qui offre de l'aide aux femmes de la Lièvre et de la Petite-Nation.



Pascale Legault pose avec le chandail réalisé pour la Maison d'hébergement pour Elles des Deux Vallées.

(Photo: Gracieuseté- Bnvisuels)

En plus de mettre en lumière un message important pour contrer la violence faite aux femmes, les gilets permettront aussi d'amasser des fonds pour l'organisme puisque 2\$ seront remis à la cause pour chaque chandail vendu.

Noémie Gravelle ne s'est pas fixé d'objectif, mais elle espère pouvoir remettre beaucoup. «On veut voir comment le projet va aller et voir l'intérêt du public. On n'a pas fermé la porte qu'éventuellement il y ait d'autres produits en lien avec la violence conjugale.»

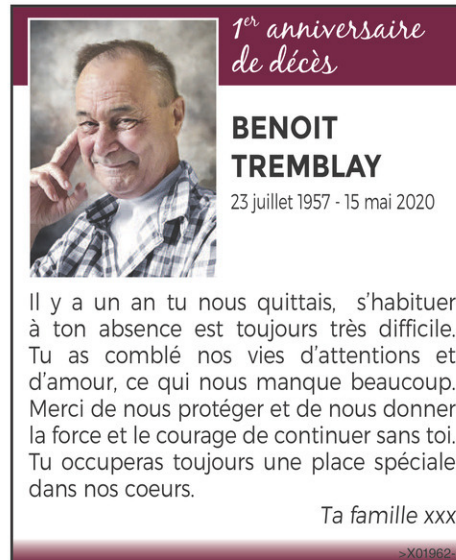
«Je suis une petite fille de Buckingham. Pour moi, c'était intéressant de promouvoir l'organisme. J'ai pris ce qui me passionne le plus, qui est de créer des vêtements et dessiner, pour collaborer avec un bel organisme et amasser des fonds pour eux.»



Nécrologie

Il y a quelque chose de plus fort que la mort c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants.

- Jean d'Ormesson

1^{er} anniversaire de décès

BENOIT TREMBLAY

23 juillet 1957 - 15 mai 2020

Il y a un an tu nous quittais, s'habituer à ton absence est toujours très difficile. Tu as comblé nos vies d'attentions et d'amour, ce qui nous manque beaucoup. Merci de nous protéger et de nous donner la force et le courage de continuer sans toi. Tu occuperas toujours une place spéciale dans nos cœurs.

Ta famille xxx

>X01962-1

C'est avec regret que nous vous faisons part du décès de



Mme Jeannette Jeanrie née Matte

décédée le 3 mai 2021 à l'âge de 95 ans. Elle était l'épouse feu Gérard Jeanrie, et la fille de feu Osias Matte et de feu Emma Deschatelets. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Jean), Germain, feu Marcel, Alain et Yves ; ses petits-enfants: Yann, Jonathan, Frédéric, Ariane, Magalee, Mathieu, Simon, Yanik et François ; ses arrière-petits-enfants: Milo, Elzéar, Juliette et Lily-Rose ; sa sœur: Gisèle ; ses belles-sœurs: Adrienne et Colombe ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Une célébration en sa mémoire aura lieu vers la fin de l'été.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Résidence Le Monarque.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 — conf@cfo.coop

ANNONCES CLASSÉES

À NOS ANNONCEURS : assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Heures d'affaires du lundi au vendredi de 8h30 à 12h • 13h à 16h30

RÉSERVEZ UNIQUEMENT PAR TÉLÉPHONE À CE NUMÉRO

1 866 637-5236

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- Encadré
- Couleur
- Titre centré
- Caractère gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

HEURE DE TOMBÉE :
Lundi 11 h 00 (pour la parution du mercredi)



Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClasses.ca
Géré par TC•MEDIA

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS !

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, 1,000\$ chauffé, éclairé, situé dans un chemin privé, St-André-Avellin pour personne tranquille, 819-923-1122

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

FASSETT: bachelor, meublé, chauffé, éclairé, câble, références demandées, 819-423-5652

230 Logements / appartements / propriétés recherchés à louer

À la recherche d'un appartement 1-2 chambres meublé ou non avec stationnement, St-André-Avellin et environs, 819-329-5198

RECHERCHE UN 3 chambres à louer pour juin/ juillet, 819-981-0550

245 Chambre à louer

CHAMBRE meublée, câble, wifi, internet, à la campagne. Idéal personne tranquille. Libre. 819-983-1438

260 Chalets / maisons de campagne à louer

BORD de l'eau, idéal pour l'espace, la tranquillité et la pêche. Chalets rustiques mais confortables ou grandes roulottes, bien espacés, à Lac-du-Cerf, région Mont-Laurier, logent 2 à 6 personnes. Chaloupe incluse, feu de camp. Près d'une ferme. Aussi chasse sur terres privées à l'automne. À partir de 620\$ + tx/sem. Ferme des Léonard, Nathalie. 819-597-2005, 819-660-2702

310 Divers à vendre

SPÉCIAL PRINTEMPS

TÔLE à couverture et à mur, extérieur/ intérieur. Différentes couleurs. Accessoires. Isolation styromousse différents épaisseurs. Aussi d'autres matériaux disponibles + + + à bas prix. Centre de liquidation G. Brunette et Fils, 150 Freeman, secteur Hull. 819-775-8048

412 Santé

INFIRMIÈRE en soins de pieds, soins à domicile avec reçu si besoin, 15 ans d'expérience, 819-921-3908

424 Astrologie/occulisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 514-613-0179

483 Compagne/compagnon

À LA RECHERCHE d'une compagne qui aime la musique Country, les fins de semaine d'été au chalet et demeurer à la campagne. À dix minutes d'Aylmer. De 50 ans et plus, libre et mature. 613-725-4246, 819-682-4211

484 Services divers

SOUUDURE mobile, offre service à domicile. Service courtrois Papineauville, 819-678-7307

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobile-brisson.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Il y a toujours une solution. Laissez-nous vous aider. Pour une consultation gratuite à Gatineau communiquez avec Sylvie Drozdowski (819-246-4444/310-3328) MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. Bureau principal Ottawa.





La page

Détente

Réponses en début de journal

MOTS CROISÉS

N° 713

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Scintillants.
- Instrument – Obstacle.
- Précis – Tracas – Propulsé.
- Entre la hanche et le genou – Article contracté pluriel.
- Implacable.
- Superposée – Dieu solaire.
- Petits cours d'eau – Venus au monde – Rapide.
- En matière de – Saint – Croix de Saint-Antoine – À la mode.
- Brutaliser – Apport de la mariée.
- Le moi – Proche de la dorade – Ancienne mesure de longueur.

VERTICALEMENT

- Profondément.
- Lumière faible – Utilisateur.
- Appâtés – Perroquet.
- À moitié – Manche au tennis – Samarium – Fluor.
- Offensantes.
- Tombe en flocons – Voit le jour.
- Devise japonaise – Ancienne monnaie.
- Clairvoyance – Argon – Métal précieux.
- Lésé – Aperçu – Recueil de bons mots.

10. Règle – Gîte – Compétition.

- Déguisement.
- Opulence – Greffées.

MOT CACHÉ THÈME : DANS LE JARDIN / 7 LETTRES

- | | | | | | |
|---|--|---|---|--|---|
| A
AIL
ANETH
ARTICHAUT
ASPERGE
AUBERGINE
AVOCAT
B
BASILIC
BETTERAVE
BIOLOGIQUE
BROCOLI
C
CAROTTE | C
CÉLÉRI
CERFEUIL
CHOU
CIBOULETTE
CITROUILLE
CONCOMBRE
CORIANDRE
CORNICHON
COURGE
CULTIVAR
E
ÉCHALOTE
ENDIVE
ENGRAIS | É
ÉPINARD
ESTRAGON
F
FENOUIL
FÈVE
G
GERME
H
HARICOT
J
JARDINIER
L
LAITUE | M
MAÏS
MARJOLAINE
MELON
MENTHE
N
NAVET
O
OIGNON
ORIGAN
P
PANAIS
PANIER
PELLE | P
PERSIL
POIREAU
POIS
POIVRON
R
RACINE
RADIS
RÉCOLTE
ROMARIN
ROQUETTE
RUTABAGA
S
SALSIFIS
SARRIETTE | S
SAUGE
SEMENCES
T
TERRE
THYM
TOMATE
TOPINAMBOUR
TROU |
|---|--|---|---|--|---|

C	P	O	I	V	R	O	N	C	S	E	U	Q	I	G	O	L	O	I	B
O	N	E	P	N	T	E	T	E	I	I	S	C	U	L	T	I	V	A	R
R	O	L	H	E	A	O	I	E	T	T	F	I	E	T	L	O	C	E	R
I	H	E	C	T	R	G	M	N	R	T	R	I	A	O	I	G	N	O	N
A	C	S	V	H	N	S	I	A	I	R	E	O	S	N	E	M	R	E	G
N	I	T	L	E	O	E	I	R	T	D	E	L	U	L	A	I	T	U	E
D	N	R	I	P	F	U	M	L	O	E	R	N	U	I	A	P	E	T	P
R	R	A	A	O	G	A	T	N	U	I	T	A	G	O	L	S	O	A	F
E	O	G	M	I	I	R	O	S	R	A	E	U	J	R	B	L	N	E	E
R	C	O	A	S	O	L	A	E	S	C	E	V	A	U	A	I	E	V	N
E	U	N	G	U	E	U	L	P	I	P	S	A	A	H	E	I	C	I	O
N	R	O	A	M	G	E	E	L	I	N	E	C	R	C	L	S	D	U	
I	O	T	B	E	C	R	I	N	D	E	R	E	E	A	E	I	L	N	I
G	M	E	A	M	G	S	A	A	T	I	T	H	Y	M	R	T	T	E	L
R	A	V	T	E	A	R	R	H	O	T	A	C	O	V	A	O	T	R	P
E	R	A	U	B	D	N	A	P	C	E	R	F	E	U	I	L	T	E	A
B	I	N	R	H	A	R	I	C	O	T	I	L	O	C	O	R	B	T	B
U	N	E	G	R	U	O	C	P	I	R	O	Q	U	E	T	T	E	S	E
A	S	E	M	E	N	C	E	S	O	N	E	R	B	M	O	C	N	O	C
E	N	I	A	L	O	J	R	A	M	T	E	T	T	E	I	R	R	A	S

>X01171-25

Les Entreprises Médicales de l'Outaouais
 Votre partenaire de la santé



Vente, location et réparation de produits médicaux !

- Masques -gants- désinfectants
- Produits spécialisés
- Aide à la mobilité
- Lits médicaux
- Et plus encore



Appelez-nous pour prendre rendez-vous!



Consultez notre site Web : lesemo.com
 131, boul. Gréber, Gatineau 819 205-9111
 J8T 3R1
Service de livraison



Sous la PLUME d'Olivier Maurice

Simonne Béland, une fierté en Outaouais

Simonne Béland, une athlète originaire de la région de l'Outaouais, pratique le karaté depuis déjà quelques années et sa progression se fait remarquer de plus en plus par de nombreuses personnes. Son désir de poursuivre dans le droit chemin et ses efforts lui rapportent beaucoup aujourd'hui. C'est avec plaisir que notre journaliste s'est entretenu avec Simonne (une athlète à découvrir) sur son parcours de rêve et sur sa passion pour le sport en général.

Depuis l'âge de sept ans, Simonne Béland fait du karaté en Outaouais. Pour elle, c'est une passion, mais c'est aussi un sport qu'elle apprécie pour différentes raisons dans son quotidien: «Ça me permet, entre autres, de me défouler et de me détendre lorsque je m'entraîne. J'aime le fait que les contacts soient réglementés. Le karaté apporte des valeurs essentielles pour nous, ça nous donne l'opportunité de s'exprimer et j'aime ça. D'ailleurs, c'est grâce au karaté que j'ai pu apprendre énormément sur la notion du courage.»

EXPÉRIENCE, ACCOMPLISSEMENT ET DÉFIS

Dans les derniers mois, la jeune athlète de la Petite-Nation a été en mesure d'obtenir la ceinture noire au sein de ce sport. Cette ceinture est habituellement l'objectif numéro un quand

on fait du karaté. «C'est définitivement ma plus grande réussite. Cette ceinture représente presque tout pour moi! En l'ayant en ma possession, je peux voir tout ce que j'ai pu mettre en œuvre durant mon cheminement. Je suis vraiment fière, c'était mon but premier», confirme celle qui a une fiche sportive bien remplie.

Jusqu'à maintenant, sa plus belle expérience demeure le fait d'avoir été sélectionnée pour l'équipe du Québec. Elle ne s'en cache pas, c'est un événement important à ses yeux dans sa carrière. La COVID-19 est venue gâcher un grand moment dans son parcours toutefois et elle trouve cela dommage: «C'est sûr que si j'avais eu la chance de faire le championnat canadien, ceci aurait été une de mes plus grandes expériences. La COVID est arrivée, je n'ai donc pas été en mesure de participer à cette compétition. En fait, je n'ai fait aucune compétition depuis ce temps. J'espère que d'autres grands événements seront à ma portée.»

La pandémie a eu un rôle négatif pour plusieurs personnes dans la société et cela a eu un impact sur la remise en forme de Simonne. Malgré tout, elle n'a jamais abandonné et elle veut en retirer du positif pour la suite des choses. «J'ai effectivement eu des moments plus difficiles. La

pandémie est venue affecter mon moral et ma motivation, car nos entraînements se font par Zoom. Je n'ai donc pas lâché, car on doit se dire qu'on va s'améliorer avec le temps et je crois que je vais en ressortir grandie.»

LA RELATION SPORTIVE AVEC SON FRÈRE ET SON SENSEI

Son frère François-Xavier fait également du karaté et Simonne le considère comme une partie de son succès. «Je m'inspirais beaucoup de lui, il a été comme un modèle pour moi à mes débuts. Maintenant, les moments spéciaux que je peux avoir avec mon frère sont surtout lors de nos compétitions. Il m'encourage», souligne la persévérante Simonne.

De plus, elle mentionne que sa relation avec son sensei Denis Beaudoin est excellente. Grâce à celui qui la soutient dans ses hauts comme dans ses bas, Simonne Béland fait désormais partie d'un niveau compétitif. La jeune athlète ajoute qu'elle sera toujours reconnaissante envers lui.

QUELQUES CONSEILS

Celle qui fait également de la course, du canot et de la natation avait certains conseils à partager aux plus jeunes qui voudraient suivre ses traces: «Malgré les défaites, il faut continuer à avancer. Il faut persévérer», dit Simonne, une athlète inspirante de la région à surveiller pour les prochaines années.



Simonne Béland estime que le karaté lui apporte beaucoup. (Photo: Gracieuseté)

Les municipalités pourront prendre la relève

Pas de soccer pour le FC Petite-Nation

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Le FC Petite-Nation a décidé de ne pas offrir de soccer à la grandeur du territoire cette année en raison de la pandémie.

La décision a été annoncée la semaine dernière après une rencontre du conseil d'administration. L'organisme a souhaité se positionner rapidement dans la saison pour permettre la mise en place d'un plan B dans certaines municipalités.

L'an dernier, l'organisme s'était donné du temps pour voir l'évolution de la situation au point où quand la décision d'annuler a été prise, il était trop tard pour organiser quelque chose plus local dans les municipalités. Le président, Raphaël Marcotte, ne souhaitait pas que ça arrive à nouveau.

«On a décidé de tout de suite passer à un plan B. On va s'allier au monde municipal pour pouvoir organiser du soccer récréatif pour le plaisir. Nos responsables des villages pourront contacter les responsables des loisirs et réserver des terrains pour le moment où ça va être permis de pratiquer le sport.»

La problématique pour le FC Petite-Nation vient des délais pour lancer la saison. L'organisme doit commander les chandails, réserver les terrains et engager les arbitres. Des démarches qu'ils veulent faire qu'en cas de confirmation d'une saison.

THURSO

Ce sera donc maintenant aux municipalités de voir s'ils offrent du soccer récréatif. Du côté de Thurso, une formule a déjà été annoncée pour offrir des camps aux jeunes de 6 à 15 ans entre le 18 mai et le 23 juin.

En tout, 128 jeunes pourront s'inscrire avant le 14 mai pour participer à ces activités qui consisteront en des ateliers de soccer en groupe de quatre personnes une fois par semaine.

Huit stations différentes seront offertes et les groupes passeront cinq minutes à chaque station pour pratiquer différents exercices comme la précision, le dribble et la course.

Pour le moment, le plan prévoit que ce camp se tiendra jusqu'au 23 juin puisque les organisateurs espèrent qu'il sera possible par la suite de faire quelques parties amicales contre d'autres municipalités. Sinon, ce concept pourrait être prolongé après la Fête nationale.

D'autres municipalités pourraient s'ajouter dans les prochains jours puisque des discussions auront lieu avec les responsables.

Pour information sur Thurso, voir la page Facebook Soccer Thurso

**VOS
COMMERÇANTS
LOCAUX
BIENTÔT SUR
rabaischocs.com**

Le choix #1 dans votre secteur

L'ÉQUIPE SIMON LACASSE



RE/MAX
RE/MAX VISION



Marie-Josée Thibault
Secrétaire administrative

Ginette Desjardins
Adjointe administrative

Jessica Singh
Adjointe exécutive

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Michel Modery
Courtier immobilier

Sabrina Grisé
Courtière immobilière

Chénéville: 349 900\$
COMMERCIAL
COMMERCÉ DE VARIÉTÉS, SITUÉ AU COEUR DE CHÉNEVILLE, CONSTRUCTION 2005, BÂTISSE DE 32 PAR 50 SUR 2 ÉTAGES, POSSIBILITÉ LOGIS AU 2E ÉTAGE. SIA: 20928305 (SIMON)

Chénéville
VENDU
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 C.A.C. PRÈS DES SERVICES, S-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE, REMISE SIA: 23849365 (SIMON)

Saint-Émile-de-Suffolk: 399,900\$
NOUVEAU
BORD DU LAC-DES-ÎLES, CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN SIA: 24461224 (SIMON)

Notre-Dame-de-la-Paix: 184,900\$
NOUVEAU
BORD DE L'EAU, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, SOLARIUM, GARAGE AVEC ATELIER. SIA: 10220488 (SIMON)

Montpellier : 349,900\$
NOUVEAU
CHALET 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, IMPECCABLE SUR LE LAC-LEMERY SIA: 24976725 (SIMON)

Montpellier
VENDU
CHARMANT CHALET RUSTIQUE DE 2 CHAMBRES À COUCHER AU BORD DU RUISSEAU SHRYER. SIA: 24123282 (SIMON)

Montpellier
VENDU
COQUET CHALET DE CAMPAGNE DE 3 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SHRYER. SIA: 25134612 (SIMON)

Lac-Simon: 374,900\$
NOUVEAU
BORD DU LAC-SIMON (BARRIÈRE), JOLI CHALET DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE TERRASSE SIA: 13511272 (SIMON)

Papineauville: 899,900\$
RIVIÈRE OUTAOUAIS
BORD DE RIVIÈRE OUTAOUAIS, MAJESTUEUSE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN AMÉNAGÉ, GARAGE DOUBLE AVEC LOFT. SIA: 19781026 (SIMON)

Chénéville: 349 900\$
CLÉ EN MAIN, PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, S-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DOUBLE SIA: 10773368 (SIMON)

Lac-des-Plages: 549,900\$
NOUVEAU
PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ, SITUÉ SUR LE LAC-DES-PLAGES, VUE É COUPER LE SOUFFLE. SIA: 24276038 (SIMON)

Montpellier : 109,900\$
BORD DE L'EAU
CHALET 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, RUISSEAU SHRYER, GARAGE DÉTACHÉ SIA: 22815725 (SIMON)

St-Andre-Avellin : 139,900\$
NOUVEAU
PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN DE PLUS DE 1 ACRE, GARAGE DÉTACHÉ SIA: 16441299 (SIMON)

St-Andre-Avellin: 295,000\$
IMMÉUBLE À REVENIR
PRÈS DES SERVICES, COMPREND 5 UNITÉS, 2(4 ET DEMI)5 ET DEMI, 2(3 ET DEMI) TOUS LOUÉS. SIA: 10678518 (SIMON)

Duhamel : 1,195,000\$
NOUVEAU
BORD DU LAC-GAGNON, PLAGE DE SABLE, MAJESTUEUSE PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 4 CHAMBRES À COUCHER, DOMAINE DE 3,39 ACRES, GRAND GARAGE DOUBLE SIA: 19895817 (SIMON)

Namur : 235,000\$
PRIX RÉDUIT
PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, DOMAINE DE 2,5 ACRES, CABANE À SUCRE, GARAGE DOUBLE SIA: 27663292 (SIMON)

Saint-Émile-de-Suffolk: 129,000\$
NOUVEAU
INTERGÉNÉRATION DE 2 LOGEMENTS, 4 ET DEMI, GRAND STATIONNEMENT, UNE VISITE S'IMPOSE SIA: 12827015 (SIMON)

Lac-Simon
VENDU
BELLE PROPRIÉTÉ SCANDINAVE DE 4 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DE 2 ACRES DE TERRAIN, PRIVÉE, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON, INTERGÉNÉRATIONNELLE SIA: 18962724 (ROBERT)

Saint-Émile-de-Suffolk: 149,000\$
NOUVEAU
BORD DE LAC, DUPLEX UN 3 ET DEMI ET UN 5 ET DEMI, POSSIBILITÉ D'INTERGÉNÉRATION, REMISE SIA: 21174938 (SIMON)

Amherst : 349,900\$
RUISSEAU
JOLI PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, 2,8 ACRES, PETIT CHALET D'INVITÉ, GRAND GARAGE DÉTACHÉ SIA: 21762516 (SIMON)

Namur : 99,900\$
NOUVEAU
MAISON DE CAMPAGNE 4 SAISONS DE 5 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ, TERRAIN VACANT EN FACE INCLUS SIA: 17335081 (SIMON)

Montpellier
NOUVEAU
VENDU
BELLE GRANDE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER AU COEUR DU VILLAGE, ATELIER AU S-SOL, GARAGE, TERRAIN PLAT AMÉNAGÉ AVEC REMISE SIA: 20296681 (ROBERT)

Chénéville
VENDU
PROPRIÉTÉ CLÉ EN MAIN DE 3 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DES SERVICES ET PISTES DE MOTONEIGE. SIA: 24243601 (SIMON)

Lac-Simon: 495,000\$
NOUVEAU
BORD DE LAC, DOMAINE DE 6,24 ACRES, ÉRABLIÈRE, LAC SEMI-PRIVÉ, PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, S-SOL AMÉNAGÉ. SIA: 23444450 (SIMON)

Chénéville: 324 900\$
NOUVEAU
RAVISSANTE PROPRIÉTÉ RUSTIQUE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN INTIME, GRANGE, POULAILLER SIA: 2776369 (SIMON)

Chénéville: 249,900\$
NOUVEAU
RAVISSANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, PRÈS DES SERVICES, S-SOL AMÉNAGÉ, PISCINE HORS TERRE SIA: 18410045 (SIMON)

Duhamel: 599,900\$
6 ACRES
PROPRIÉTÉ PIÈCE SUR PIÈCE, STYLE SCANDINAVE DE 5 CHAMBRES À COUCHER, VUE SUR LE GRAND LAC-SIMON, CHUTE NATURELLE SIA: 19455812 (ROBERT)

Ripon: 599,900\$
134 ACRES
DOMAINE DE 134 ACRES, BORDÉ PAR UN LAC PRIVÉ, RUISSEAU, CHALET 4 SAISONS. SIA: 10285389 (SIMON)

St-Andre-Avellin : 339,900\$
NOUVEAU
IMPECCABLE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, AU COEUR DU VILLAGE, S-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE ATTACHÉ SIA: 22489948 (SIMON)

Lac-Simon: 224,900\$
NOUVEAU
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON AVEC PLAGE, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ ET REMISE SIA: 23117346 (SIMON)

Chénéville: 279,900\$
NOUVEAU
BUNGALOW DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE SALLE FAMILIALE AU S-SOL, GRAND GARAGE DE 24 PAR 28, ISOLÉ, CHAUFFÉ, GRANDE COUR, CLÉ EN MAIN SIA: 20854153 (ROBERT)

Lac-Simon
VENDU
PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE SALLE FAMILIALE, PRÈS DE 2 ACRES SUR LE LAC-BARRIÈRE, GARAGE DOUBLE, COUCHER DE SOLEIL. SIA: 22848999 (ROBERT)

Chénéville: 500 000\$
NOUVEAU
RESTO LICENCIÉ LOCALISÉ AU COEUR DE CHÉNEVILLE, 69 PLACES INTÉRIEURES ET 44 EXTÉRIEURES, ÉTABLI DEPUIS 1977 SOUS LE NOM DE VILLA DU BIFFECK. SIA: 14943232 (ROBERT)

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7

- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite

- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnelle

**ON S'OCCUPE
DE TOUT**

819 428-4000
www.lapetite-nation.ca
41, principale. Chénéville. JOV 1E0